

ANALES

REVISTA NACIONAL

FUNDADA EN EL AÑO 1915



MUELLE DE "LA NEGRA" — RIACHUELO

Oleo de Roberto Castellanos

ARTE - LETRAS - RIQUEZA NACIONAL - NOTAS
MUNDANAS - ESCENARIOS - SPORTS

MONTEVIDEO

Número **CXI**

COCINAS A GAS



No dan humo, ni hollin, ni olor.
Siempre prontas, siempre limpias.

Se venden en mensualidades ó se
alquilan por una módica cuota mensual

Concurra a las demostraciones prácticas
de Cocinar con Gas que se efectúan en
el Victoria Hall todos los Lunes y Jueves.

COMPañIA DEL GAS

JUAN N. WHYTE
Administrador General e Ingeniero

25 de Mayo esq. Juncal

Montevideo

Receptores de Radio "JESSE FRENCH"

DE GRAN SELECTIVIDAD

PILAS SECAS

LINTERNAS
ELECTRICAS

BOND

PILAS PARA
LINTERNAS

ACUMULADORES

Los productos "**BOND**" son productos de alta calidad

TRABUCATI & Cía.

25 DE MAYO esq. B. MITRE

MONTEVIDEO



**Dele
TODDY
tres
veces
al día**



**y sus hijos estarán
bien alimentados**

Cualquiera que sea la alimentación que le de actualmente a su hijo, haga esta prueba: Dele TODDY tres veces por día frío o caliente. A los pocos días su hijo habrá aumentado de peso, habrá ganado en salud, estará más alegre y Vd. bien satisfecha de haber incluido TODDY en la alimentación de su heredero.

TODDY es un alimento integral y completo, que proporciona al organismo todos los elementos necesarios para asegurar carnes firmes, músculos fuertes y sangre rica en glóbulos rojos.

TODDY se prepara en un momento; es fácil de digerir, fácil de asimilar y de gusto agradabilísimo.

Todos los almacenes al por
mayor y menor venden
TODDY

TODDY

Una comida en cada taza



Productores: TODDY Inc. Rochester (New York) U. S. A.

Distribuidores para el Uruguay:

Mateo Brunet y Cía.

FABRICAS EN: BUENOS AIRES ROCHESTER, (NEW YORK) WATTS FLATS, (NEW YORK) BRIDGEBURG, ONTARIO, (CANADA) MEXICO, (D. F.) MARIANAO, HABANA, (CUBA)





Modelos originales de Valiante

AMADEO D VALIANTE

ROBES - MANTEAUX - FOURRURES

25 DE MAYO 626
MONTEVIDEO



*Para la madre..... Para el niño.
Lo recomiendan todos los higienistas
y todos los médicos bien reputados*

EXTRACTO DE MALTA
MONTEVIDEANA

~ S.A. CERVECERIAS DEL URUGUAY. ~



AVISOS MINIATURA

Dr. CARLOS BUTLER Rayos X y Radium SAN JOSE, 838	Dr. MARIO ROSSI Consultas todos los días, de 3 a 4 p. m., excepto los sábados Consultorio: CONVENCION, 1538	Dr. ENRIQUE MENDEZ Médico-Oculista Consultas de 10 y 30 a 12 m. y de 3 y 30 a 6 p. m., menos los jueves RIO BRANCO, 1281
Dr. PEDRO REGULES Especialista en oídos, nariz y garganta Consultas todos los días SARANDI, 412	BENIGNO PAIVA IRISARRI Cirujano-Dentista Consultas de 10 a 12 y de 2 a 6. - Hora fija Teléfono: Uruguay 1995, Cordón COLONIA, 1367 entre EJIDO y OLIMAR	HUMBERTO S. TORRANO Cirujano-Dentista SIERRA 1902 bis, esq. LA PAZ

PIDA CARBON a

WILSON SONS y Co. Ltda.
MISIONES, 1513

385 CENTRAL :: :: 554 PASO



EL AMIGO FIEL QUE VD. BUSCA

Escriba antes de que sea demasiado tarde

HOROSCOPO GRATIS

Este profeta de dones maravillosos encontrará Vd. al hombre que indudablemente le prestará grandes servicios, proporcionándole consejos relacionados con asuntos de negocios, amor, salud y su hogar. Escríbale hoy. Tan pronto sepa Vd. la verdad, sabrá evitar cualquier contratiempo y librarse de dar un paso en falso. El Mayor A. R. Walker dice: "No solamente hizo mención de hechos que eran ignorados hasta por mis amigos más íntimos, sino también de cosas que se han venido realizando exactamente de acuerdo con su predicción, a pesar de que él nunca me ha visto". Envíele su nombre y dirección, indicando la fecha de su nacimiento, y si desea hacerlo, adjunte \$ 0.25 en estampillas de su país (no monedas) para gastos de correo, y en cambio le enviará a Vd. su Horóscopo libre de costo. Dirigir correspondencia c/o, Astral Dept. B. 912. Rue de Joncker 41, Bruselas, Bélgica. Sírvasse tomar nota de poner en su carta la estampillas necesarias para correspondencia al exterior, o sea \$ 0.08.

Productos recomendados

- AGUA BLANCA "Tapie". Frasco, \$ 0.60.
- LOCION VEGETAL "Tapie" destruye la caspa y evita la caída del cabello. Frasco, \$ 0.70.
- ECZEMINA, cura radical de las eczemas. Tarro de 30 gramos, \$ 1.50.
- CREMA ESPUMA, preparación especial para el cutis. Tarro de 30 gramos, \$ 0.50.
- TINTURA PARA LAS CANAS "Tapie", resultado garantido, instantáneo, inofensivo. Frasco de 60 gramos, \$ 1.20. — Tonos: Negro, castaño oscuro, castaño y castaño claro.

FARMACIA "TAPIE"

25 DE MAYO, 280

MONTEVIDEO

DOS AMERICANOS - EL MEJOR CAFÉ

AGENTE SE NECESITA:

Necesitamos una persona para representar y distribuir en su ciudad y pueblos de alrededor nuestras ampliaciones fotográficas iluminadas al óleo. Nuestro método le dará una buena entrada. Somos la compañía más grande en este negocio. Escriba hoy mismo a

STATES ART Co.

32 Unión Square, Dept. 681

New York City (N. Y.)

E. U. A.

UN AMERICANO INVENTA UN NUEVO APARATO PARA ECONOMIZAR GASOLINA EN AUTOMOVILES

Walter Critchlow, 2033-C. Street, Wheaton, ILL. E. U. A., ha patentado un nuevo aparato para economizar gasolina en toda clase de automóviles por medio de la humedad del vapor.

Con esta invención se usa la humedad, elemento que hace que las máquinas funcionen mejor en las tardes frías. En Forda nuevos se comprueban rendimientos de 16 kilómetros con 1 litro de gasolina; en los viejos hasta 26 kilómetros. En otras marcas aumentan hasta de 1/4 a 1/2.

Se construyen 5 Modelos, desde \$ 6.00 hasta \$ 30.00, que dejan a los Agentes de 100 a 400 % de utilidad.

Mr. Critchlow necesita agentes locales y generales en todas partes que pueden ganar desde \$ 250.00 hasta \$ 1000.00 mensuales. Escriba hoy mismo, en inglés, y pida uno GRATIS como oferta de introducción.

Nombre

Dirección

Ciudad País

Próximos estrenos en el Rex Theatre

Diviértase. Super opereta de Artistas Unidos.

Una obra en colores naturales, rica en canciones, en magníficos coros, en lindas muchachas, en trajes de fantasía, en escenarios imponentes.

En esta obra trabaja el famoso ídolo de Broadway y de las estaciones radiodifusoras de los Estados Unidos, el gran can-

tante lírico, el tenor cómico estupendo: Eddie Cantor.

"DIVIERTASE", es una sucesión de cosas muy humorísticamente tratadas. El público llega al final de la película, lamentándose que no prosiga la obra.

Es una super producción de "Artistas Unidos".

Olimpia.

Interesante película en castellano.

Es esta película, con el título de "OLIMPIA", una de las maestras cintas de arte. Pocas películas como ésta, tan bella e interesante. El protagonista de la obra es el famoso actor que ha sido durante varias temporadas el galán joven de la Compañía de Catalina Bárcena, que nos ha visitado: José Crespo, que ahora se ha aclimatado muy bien en los Estados Unidos.

Tiene a su lado, como otros intérpretes destacados, a María Alba y Elvira Norla.

Trátase de una super producción de "Metro Goldwyn Mayer".

Monsieur le Fox.

En castellano.

En la región de las nieves en el Canadá. Una obra en la que figuran notables artistas, siendo el protagonista el apuesto Gilbert Roland, que es mexicano de nacimiento y domina estupendamente el castellano.

La obra es de aventuras y de amor. Hay un desarrollo argumental perfectamente lógico, canciones bellas y bailes típicos. Es un film que gustará.

Nada mas que mujer.

Una preciosa película de Joan Crawford

Ha de ser uno de los más brillantes estrenos, la película que tiene por título "NADA MAS QUE MUJER", espectáculo soberbio, magnífico, admirable en todo sentido, con preciosos escenarios de la vida del gran mundo y del vivir campero, hermosas canciones en coro y solos admirables, destacándose en las canciones cómicas el famoso "Ukelele Izz" que no es otro que Cliff Edwards, uno de los héroes de la famosa película "LA REVISTA DE HOLLYWOOD", el que preside la canción famosa:

"Cantando bajo la lluvia", que se ha hecho tan popular.

Este estreno, pertenece a la "Metro Goldwyn Mayer", y es una película extraordinaria. Basta sólo enunciar los componentes del cuadro de artistas, para comprender que se trata de una magnífica creación. Primera cita: Joan Crawford, que es la protagonista. Luego Dorothy Sebastián, que hace de hermana de aquélla. Ricardo Cortez, el villano de la obra. John Mac Brown, el protagonista principal, masculino. Karl Dane, un cómico sin igual, en compañía del ya nombrado tenor cómico, y figura destacada del mundo de Broadway: Cliff Edwards. Un coro masculino formidable, de lo mejor que hasta la fecha se nos ha presentado en el film.

"NADA MAS QUE MUJER", se estrenará y ha de gustar muchísimo a los espectadores.

El argumento nos habla de una joven que hastiada de la

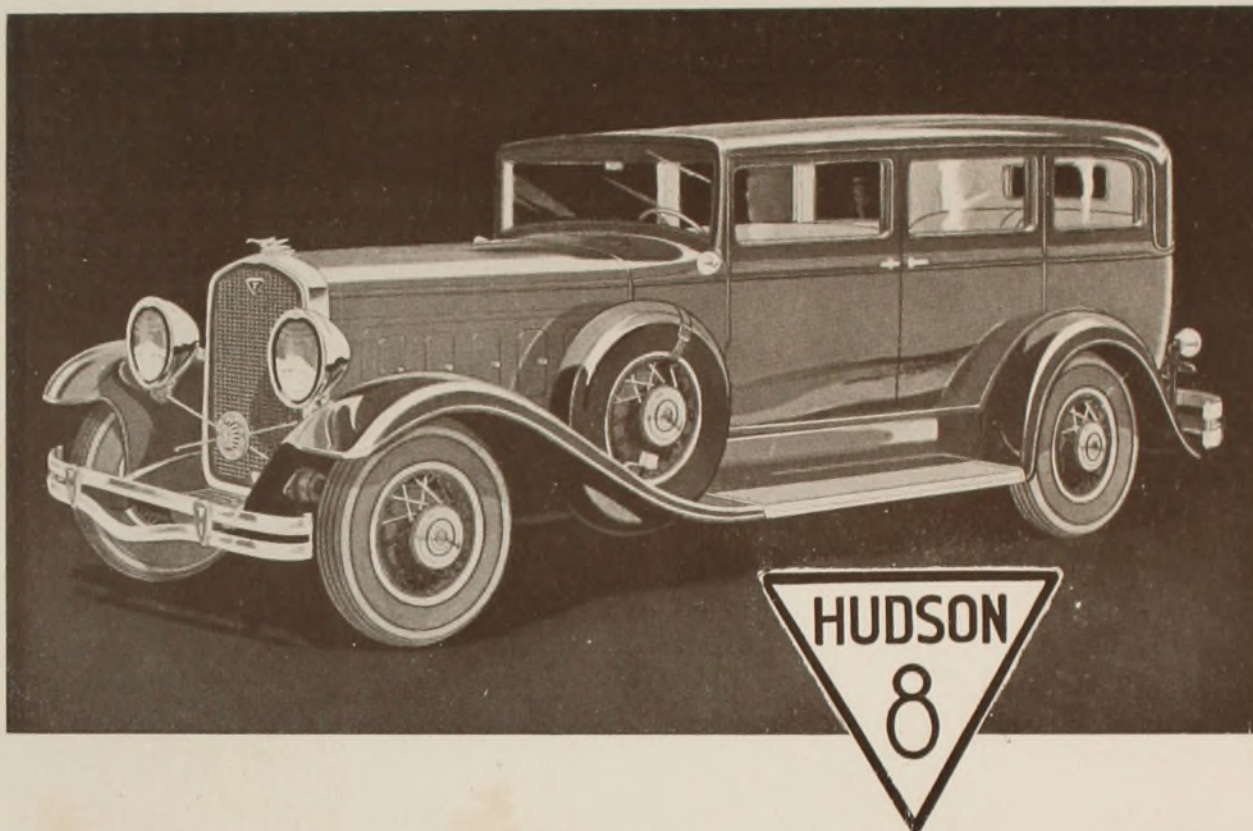


Norma Shearer, principal intérprete de las producciones parlantes de la Metro Goldwyn Mayer, "Novias Ruborosas" y "La Divorciada".

vida de ficción, falsa y hueca del mundo de los ricos, de los millonarios, abandona a los suyos y se larga en la noche en una estación desconocida del Oeste en busca de aventuras.

Tiene la forma de una huri esta bella mujer. Es un encanto de belleza y un dechado de gracia. Halla en su camino a un vaquero, al que ella con toda picardía, impresionada por su apostura, gracia y agudeza, atenciones de un caballero y nobleza de alma, comienza a conquistar, hasta que le lleva al matrimonio. Es una verdadera hada de los bosques esta mujercita hallada por la noche en su campamento por el gran gaucho. Todo es para ella nuevo, venturoso, ya que halló la vida de las cosas derechas, sencillas y reales. Y el resto del film se desarrolla en la lucha y oposición de las vidas de la tierra, del campo contra los civilizados de las grandes ciudades, los refinados en falsedad, en simulación maestros.

Dirección: Max Glücksmann



ADMIRACION!

Con sus líneas elegantes y esbeltas, con su carrocería baja y cómoda, con la suavidad de su locomoción y con la velocidad y fuerza de su motor, el **HUDSON** llama inmediatamente la atención en todo lugar en que se halle.

Este admirable automóvil constituye un adelantamiento de muchos años en materia de proyecto y construcción. Los ingenieros de la **HUDSON** no hacen caso de los estilos efímeros sino que piensan sólo en vehículos de belleza perenne y construcción muy durable. Por esta razón, el aspecto del **HUDSON** será a la vuelta de varios años, tan nuevo y moderno como lo es hoy día. Y lo más agradable de todo es saber que se posee uno de los automóviles más finos del mundo, cuyo espléndido servicio cuesta menos que el de muchos otros vehículos más pequeños y baratos.

Solicite precios y una prueba

Herman R. Ferber

25 DE MAYO esq. TREINTA Y TRES

MONTEVIDEO

Nuevo local de talleres: RIO BRANCO 1642

ANALES

REVISTA NACIONAL

COLABORADORES

Antuña Hugo. — Abella Caprile
Margarita — Antuña José G. —
Acevedo Alvarez Eduardo — Blan-
co Juan Carlos — Bachini Anto-
nio — Buero Juan Antonio —
Bernardéz Manuel — Bosch Tere-
sa Santos de — Baroffio Orestes
— Basañez María Carlota A. de —
Basso Maglio Vicente — Bianchi
Edmundo — Belinzón Lorenzo —
Caetano Fabregat Gilberto — Cio-
ne Otto Miguel — Casal Julio J.
— Díez de Medina Alberto — Du-
han Alfredo — Delfino Augusto
Mario — Figari Pedro — Ferrero
Guillermo — Frugoni Emilio —
Galvez Delfina Bunde de — Ga-
llinal Rafael — Gómez Haedo
Juan C. — Gallinal Ignacio M. —
Guillot Luis — Giordano Luis —
Herrera Luis A. de — Herrera y
Thode Daniel — Ibarbourou Jua-
na de — Ingenieros José.

FUNDADA EN EL AÑO 1915

DIRECTOR - FUNDADOR

CESAR ALVAREZ AGUIAR



Dirección y Administración: Treinta y Tres, 1383

MONTEVIDEO



Suscripción anual
En la Capital, \$ 7.00

N.º 111

"ANALES" se halla en venta en todas las librerías y kioscos
de la ciudad. No se vende por las calles

COLABORADORES

Lerena Joanicó Julio — Lenzi Car-
los C. — Mistral Gabriela — Mar-
tínez Vigil Daniel — Minelli Gon-
zález Paul — Montero Bustamante
Raúl — Maldonado Horacio —
Miranda César — Méndez Reissig
Ernestina — Prando Carlos Ma-
ría — Paz Soldán Juan Pedro —
Pérez Petit Víctor — Parodi Uriar-
te Esther — Petit Muñoz Euge-
nio — Reyes Carlos — Rodríguez
Fabregat Enrique — Regules Dar-
do — Ramírez Octavio — Secco
Illa Joaquín — Simboli Rafael —
Soca Susana — Sáenz Raquel —
Soto Antonio (Boy) — Sabbia y
Oribe María H. — Salaverry Vi-
cente — Silva Valdés Fernán —
Salterain Herrera Eduardo — Vi-
llagrán Bustamante Héctor — Vi-
dal Angel H. — Zorrilla de San
Martín Juan.

A TRAVES DEL PRISMA

I ODAVIA no estamos seguros de si hay o no hay crisis; es decir, aún no sabemos si lo que nos falta es el drama porque tenemos el argumento o si lo que nos falta es el argumento porque tenemos el drama. No vaya a resultar que estamos en un concepto pirandelliano de la crisis en la que todos somos personajes en busca del autor...

Lo cierto es que la crisis tuvo como un síntoma grave la baja del peso, y que todos los esfuerzos tendieron a salvar el peso, de una caída tan insólita. Pero lo cierto es que el peso no levantó más su signo feliz y que se descubrieron otros aspectos más complejos de la crisis que la caída del peso. Es una historia terrible, muy vulgar, por otra parte, esa de los héroes que se arrojan al río para salvar al naufrago y resulta que, a ellos también se los lleva la corriente.

Lo paradójal es que el mundo está rico y que nunca hubo tanta riqueza en el mundo.

La crisis, pues, si la crisis tiene algo que ver con la pobreza y la riqueza del mundo tiene que ser más claramente explicada para que la entendamos los profanos. Porque si hasta nosotros tenemos cincuenta y tres millones de oro, la crisis no puede ser un efecto de nuestra pobreza. ¿O resultará que la crisis existe porque no nos entendemos?

¿Se puede comprender esta crisis de acuerdo con la vieja ley económica del mundo material? ¿No habrá fracasado hoy la ciencia financiera por haberle atribuido a esta crisis el aspecto rutinario e

histórico de todas las crisis? ¿No podrá resolverse finalmente esta crisis como un problema filosófico? ¿No nos hará falta un filósofo en vez de un financiero, ya, para el espíritu del mundo?

Puede ser también que la enfermedad haya tenido un proceso silencioso, profundo, íntimo, de una latente gravedad y que cuando apareció con su primer síntoma ya nos fué imposible conjurarla. Puede ser; y entonces muy poco tendrían que hacer los médicos fuera de confiar en la naturaleza del enfermo.

¿Y qué? Si nos libertáramos de esta tarea de estudiar la crisis como un fenómeno propio y si como es opinión general entre los financistas e historiadores, la conceptuáramos como un fenómeno universal, así como esperamos que llegara, tendríamos que esperar que se fuera!

Como se ve, esta crisis tiene la ventaja de influir en cada psicología, muy particularmente y cada uno puede formarse una idea propia de la crisis, cada uno puede ser el símbolo de la crisis, de acuerdo con su propio temperamento.

De manera que, mejor no puede venir esta crisis y peor tampoco puede venir esta crisis. ¿Y quién se puede quejar cuando hay tantos matices, tantos modos que elegir?

Nunca, pues, hemos tenido una crisis como la actual, nunca. Y el que se queja es porque le falta psicología. Nada más.

EL TEMPLO INGLÉS

Del libro próximo a publicarse "Emociones de la Ciudad"

El progreso de la ciudad se lleva el viejo Templo Inglés. La nueva rambla, junto al mar, que avanza con majestad, por la costa sur de Montevideo, hasta terminar su peregrinaje en el puerto, destruye a su paso ese templo que los ingleses construyeron hace más de ochenta años. Se había visto levantar durante los años terribles del sitio, como una constatación de libertad de pensamiento, y de cultos, pero los montevideanos lo veían construir con un poco de amargura; en el mismo lugar donde estaba emplazado aquel histórico fuerte de San Juan, en el "Cubo del Sur", donde treinta y siete años antes de comenzarse el templo, los soldados ingleses habían abierto brecha a las murallas de Montevideo, y habían penetrado para dominarla por un momento.

Allí mismo, en ese lugar que recordaba un hecho favorable al ejército de su país, los ingleses colocaban en 1844, durante los días de lucha de la Guerra Grande, la piedra fundamental de su templo protestante. Habían tenido que vencer dificultades para llegar a realizar su empresa, pero al fin el templo comenzó a levantarse bajo la dirección del arquitecto Paullier, en el mismo punto donde en 1807 los soldados ingleses se atrincheraban, luchando con los soldados de Montevideo y tomaban luego la ciudad, dominando la plaza fuerte montevidéana.

Nuevamente los ingleses a treinta y siete años de distancia, se posesionaban de aquel "Cubo del Sur" de la capital uruguaya. Primero con sus cañones, después con la cruz. Y así durante ochenta años, varias generaciones vieron con asombro aquel edificio simple, triste, con algo de fuerte, y algo de templo, firme y agresivo,

oponiendo su resistencia a las miradas de los que, desde lo alto de la península se dirigían al mar. Así varias generaciones contemplaron aquel edificio enclavado en un barrio turbulento (donde el vicio se había refugiado como en una guarida), que se levanta como una ironía en aquel mismo punto donde los ingleses habían roto la muralla de la ciudad gloriosa.

Ahora la ciudad se renueva, la rambla que avanza rodeándola por toda su costa sur, va purificándola y ennobleciéndola, y va dando más belleza a su panorama, arroja violentamente de aquellos rincones el vicio que durante muchos años entorpeció su desarrollo, aplana y nivela, sana y glorifica y destruye los obstáculos que encuentra

a su paso. La rambla que avanza iluminada por el sol, saneada por el viento y las olas del mar, se venga a ochenta años de distancia y arroja de allí la cruz del viejo templo inglés, para colocar un block de piedra que señale, no el culto de una religión o de una secta, sino el culto al heroísmo de los valientes montevidéanos que defendieron la ciudad en aquellos días violentos en que el invasor llegaba a sus murallas heroicamente defendidas.

La rambla que va rectificando la costa, que suaviza sus líneas junto al mar, rectifica también los sucesos de la historia y destruye el viejo templo, que hace más de ochenta años, los ingleses habían construido en el mismo punto donde los soldados de su país habían abierto una brecha en las murallas de la ciudad fortificada

y se habían lanzado por allí al asalto, para dominarla por un momento en la historia.

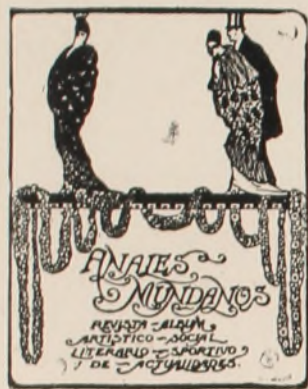
O R E S T E S B A R O F F I O



El Templo Inglés poco tiempo después de concluido

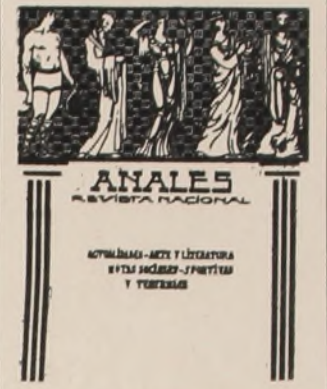


En la actualidad, en vísperas de ser demolido



ANALES

REVISTA NACIONAL



SRA. MARIA HERMINIA CARZON CASARAVILLA DE MANÉ

(Foto Rex).

SOY amigo de Pierre Benoit, lo conocí en París, por otra parte ya lo conocía desde aquí, por la lectura de sus obras "Le Lac Salé", "La Chaussée de Geants", "Koenigsmark", "Diadumène", "L'Atlantide", "Pour Don Carlos", "La Chatelaine du Liban", etc.

He tenido ocasión de leer en la prensa francesa las distintas opiniones que sus novelas han sugerido a la crítica. Sin que yo quiera ahora opinar sobre su personalidad, sin pretensión de crítica como es natural y sólo como una simple apreciación estética por este discutido novelista, me atrevo a escribir estas líneas que no tienen otro objeto que demostrar mi leal sentir.

Las obras de Benoit no están exentas de defectos porque son obras humanas al fin y por lo tanto no pueden llegar a la perfección. En ellas no hay modernismos "détraqués" ni audacias futuristas; son de estilo simple y elevado donde el pensamiento libre aparece con todos los deslumbramientos naturales de una clara imaginación que conquista rápidamente.

Benoit huye de las formas pasajeras y de lo que suponemos creaciones en el lenguaje y en la sensación y que en el fondo no son más que la tortura de la frase impuesta por la tortura del pensamiento. No diré que su estilo tenga la afiligranada galanura de Flaubert, de ese genial novelista del pasado siglo, ni tampoco el brioso empuje de Blasco Ibáñez, a quien se parece por su capacidad para la "fabricación literaria", pero Benoit es grande en sus concepciones emotivas, en las distintas descripciones de escenas originales.

La crítica con sus minuciosos análisis ha sido severa con Benoit, pero, este habilísimo escritor ha sabido contrarrestar esa crítica imponiendo sus obras.

Alguien dijo que "L'Atlantide" tiene similitud de calco con las obras de Gyp y con las evocaciones fantásticas de Julio Verne, lo mismo que sus interesantes narraciones se asemejan a las que nos describe Dumas (padre). No ha sido una crítica eficaz ni persistente puesto que nadie ignoraba que "Koenigsmark" fué laureada.

Benoit ha descubierto el secreto del arte de hacer novelas cuyas ediciones se agotan y como fácilmente se

comprenderá este éxito da lugar a la "guerre de boutique" al punto de molestar a aquellos presuntuosos literatos que ven llenar de polvo sus producciones en las estanterías de los libreros.

Benoit ha conseguido gloria y dinero.

A pesar del método inflexible que Benoit impone a sus narraciones y argumentos nadie puede afirmar que tal disciplina puede enfriar la acción o mitigar el interés de la intriga. Al contrario, diríase que ese método severo ayuda y orienta al lector con la misma "aisance" con que una carretera hormigonada facilita la comunicación

entre dos pueblos. Si se agrega a esta calidad la construcción clásica del gran Benoit, se puede aseverar que este novelista y continuador de Le-sage, no necesita brújula ni antena para explorar el dominio de la ficción en cualquier sentido.

La influencia de Baudelaire y de la poesía parnasiana tan visibles en "Diadumène" le sirvieron a Benoit para perfilar su concepción de la plasticidad y aguzar los estados de captación de los diferentes planos sensuales que palpitan en la conciencia.

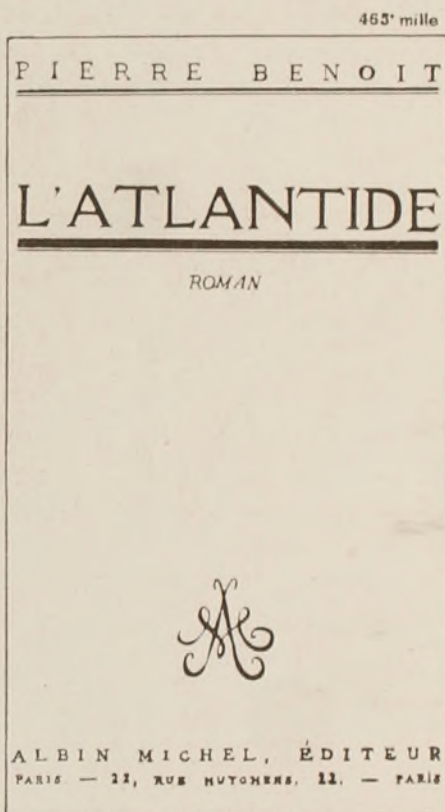
Cuando Benjamin Crémieux define a Benoit como un "romancier d'association" piensa con razón en los hallazgos de armonía y de acercamiento entre la leyenda de "L'Atlantide" y la conquista del Africa por los franceses de la Tercera República.

En posesión de esta rarísima habilidad Benoit puede sonreír a todos

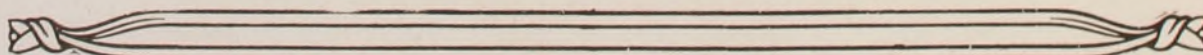
los que lo denigran tratándolo de autor predilecto del público barato.

Aconsejo la lectura de "L'Atlantide" porque a mi juicio se trata de un relato original de sabroso estilo, rebotante de vida que evoca "amores en tierras lejanas" y desarrolla con intensa exaltación en torno a una hermosa mujer que seduce dentro de la psicología de su alma que por reflejo de su temperamento y de su corazón no puede substraerse al efecto del amor...

Octubre 1931.



L U I S G U I L L O T



HAY unos cuadros que no se sabe dónde están, dónde han ido a parar, pero que siempre sugieren un gran interés.

Fueron cuadros muy malos, en que estalló el simbolismo de un corazón y en los que trabajó el pincel como la paleta de un aibañil que se hubiese empeñado en levantar él solo una gran fábrica.

Todos los amigos del artista se sintieron poseídos en su estudio del terror loco del que ellos llamaban "maestro".

—¿Va bien? — preguntaba en medio de su delirio el artista, buscando en los ojos de los amigos el fuego del reflejo.

—¡Bien!... ¡Admirablemente bien, maestro! — le respondían sus amigos.

Como torero que siempre con la muleta en la mano da pasos interminables animándose mucho, pero sin matar, así el pintor con la gran paleta de los cuadros enormes siempre estaba al principio sugiriendo la impaciencia de los admiradores.

Ninguna obra fabricada con más fiebre que la obra absurda. El pintor se sintió creador del mundo y preparó la mascarada desde un pináculo.

Esos cuadros absurdos están llenos de gente y es serio como él solo su contenido. El artista ha creado algo así como una casa de locos o un hospital.

En estos cuadros simbólicos aparecen tipos que han estado en la tierra indudablemente, tipos de muertos cumplidos, seres que resulta extraño que vuelvan a ser tropezados con su parecido y todo en la historia del mundo. ¡Quién iba a pensar que resucitase en el gran lienzo aquel don Fulano de Tal! Señores y señoras antiguos se presentan en el estudio del pintor del cuadro absurdo, y sin decirle nada, sin que el pintor los vea siquiera, se sientan en el sillón de los modelos.

Los cuadros absurdos dejan una obsesión para siempre. Los cuadros absurdos no son los cuadros malos, de ninguna manera. Son cuadros definitivos, pero absurdos. Están llenos de personajes de las novelas por entregas, pero personajes de cuerpo entero.



"Humana angustia", por G. Rochegrosse

LOS CUADROS ABSURDOS

por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Necesitan grandes galerías para ser expuestos los cuadros grandes, y generalmente son expuestos en la sala de la rotunda de las exposiciones. Se ven enteramente bien esos cuadros durante su exposición, pero después siempre queda la irreparable tristeza de no volverlos a ver.

Como aquellos libros que sin saber de quién fueron se recuerdan desde la infancia y después en vano se buscan y se quisiera volver a leer, estos cuadros absurdos preocupan y se haría un viaje muy largo en pos de ellos para volverlos a ver.

¿Dónde habrá ido a parar aquel grande, enorme lienzo en que se reproducía a los que han perdido su alma? ¿Dónde, en qué gran manicomio modelo, estará colgado aquel que se titulaba "Los grandes locos"? ¿Dónde aquel patético y sombrío cuadro titulado "Los seres

del abismo"? ¿Dónde aquel lleno de mujeres arrodilladas e irresolutas que se titulaba "Las que no han podido ser absueltas"?

En los patios de cristales de esos palacios cerrados hace mucho tiempo es posible que se encuentren algunos de esos cuadros hiperbólicos, multitudines, llenos de rebelde inspiración.

Los pintores de los cuadros absurdos tienen nombres solemnes y desconocidos: Grandome, Samuel Lavathon, Roberto Malenferno, Golber Malesternom.

Sus estudios son amplios, con caballetes que pueden sostener en un pulso de muchos días los cuadros más pesados.

La vida de estos artistas dió por un ventanal inmenso a una ciudad desconocida, en que todos los con-

flictos humanos resultan recrudontos y agigantados.

Como modelo de cuadro absurdo ahí está ese titulado la "Humana angustia" y en el que no se acaba de saber qué se disputan esos forajidos, esa especie de jugadores ebrios que han visto volar una moneda de oro, ese público que, como el público de teatro que se pisotea cuando grita alguien ¡fuego!, se apretuja y se atropella por alcanzar no se sabe qué.



Las señoritas de Pastori Gómez, Ferber Rizzo, García Arocena, Aguirre Maza, Antuña Zumarán, Sienra Ferber, Barreiro Brunel, Blanco Acevedo Shaw, Martinelli Gómez, Usher, Martino Pastori, Lussich Marquez, Serratos Carvalho y Guerin tejiendo para los niños pobres que sostiene la Protección a la Infancia

Las Hadas del niño pobre

ESTA fotografía de Figoli es el cuadro del hada atenta a su propia labor, el hada que todos los miércoles se reúne en la soberbia mansión de la señora María Josefina Gómez de Pastori para tejer ropas de lana a los niños pobres que mantiene y tutela la Protección a la Infancia.

El hada no viste hoy los sueños a los que mañana la realidad desviste; el hada conduce el hilo pródigo, el hada trabaja, se afana, es en este momento el hada para los que sufren verdaderamente.

La obra es silenciosa, las agujas se mueven sin rumor, tranquilas y ágiles y la danza de las horas que siempre ha sido simbolizada por las figuras bulliciosas, deja sus alegorías demasiado elocuentes, deja sus viejos cantos que fueron siempre ligeros y resonantes como los juegos de agua; la danza de las horas no se oye; las horas pasan calladas, profundas como las horas del deber. Ni siquiera la rueca clásica aparece en este cuadro; no es más que la mano fina del hada, llenando el hilo finísimo, el hilo del silencio, el hilo del corazón...

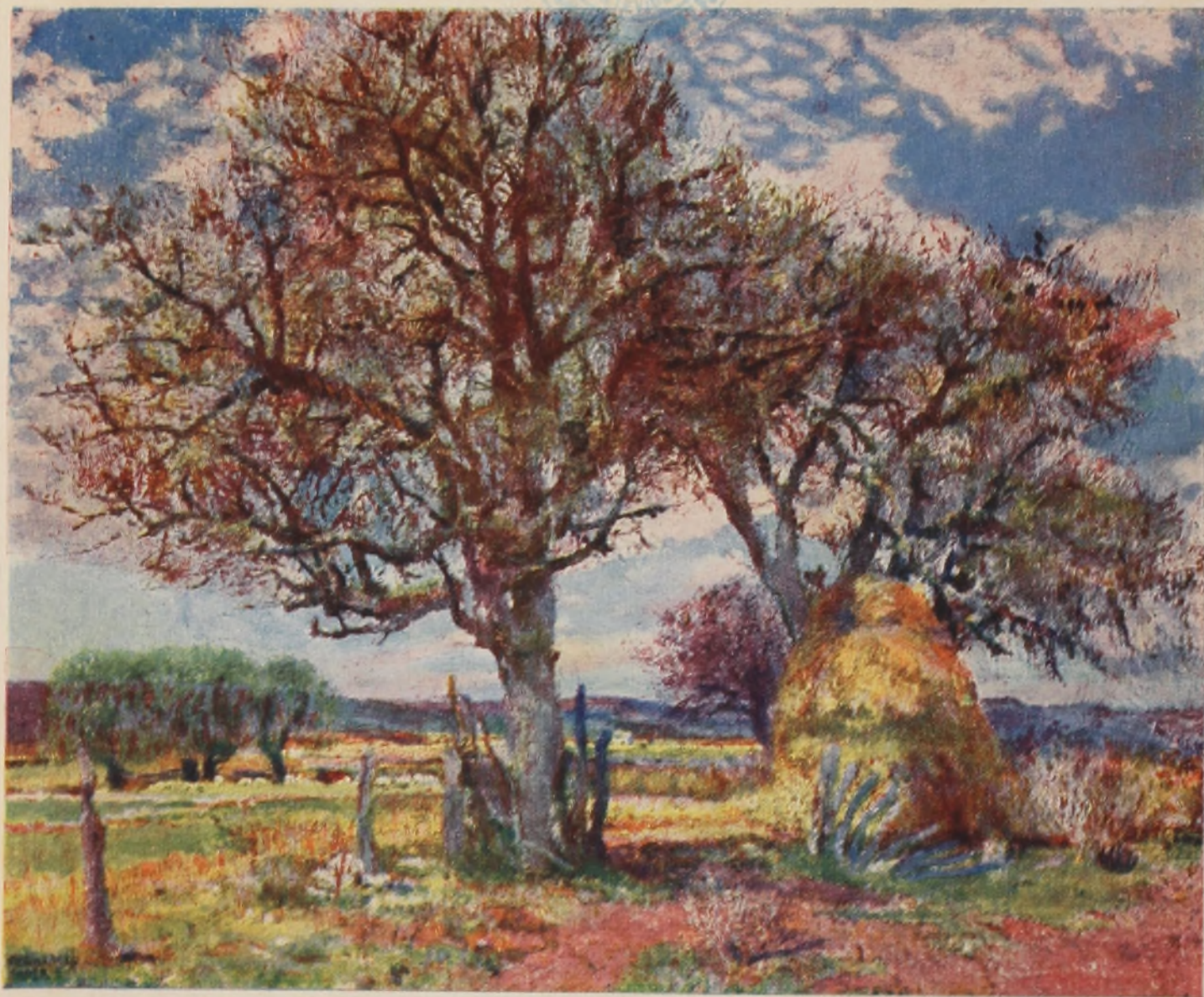
El niño pobre tiene, pues, estas hadas, constantes, el niño pobre se viste así, con este trabajo del hada bella y útil, graciosa y humana que ha venido a terminar con la polémica retórica de los últimos filósofos sobre cuál es el concepto de la belleza y cuál es el concepto del trabajo.

Aquí el hada dulce y silenciosa lo define todo con una simple aguja, el hilo de su corazón y la abnegación de la gracia.



Después de la labor en pose para ANALES

(Fotografías de Figoli).



PRIMAVERA

Oleo de Fernando Fader

M o d o s d e P o e s í a

LA vida del hombre, sumergida en la realidad o en la apariencia que la envuelve, es el hecho más profundo que toca nuestras mentes. Meditemos bien en la cosa extraña que es estar en un astro, permanecer en él capacitados para sentirlo, ir hacia puntos del Ser con los ojos abiertos y ciegos, enlazarnos al Universo por el

amor, por el odio o por la sed de los grandes misterios en que flotamos. A veces nos detenemos atónitos ante ese hecho formidable, interrumpimos el fluir obscuro de los actos, truncamos la codicia con que los sentidos quieren saciar sus deseos, cortamos, de un solo golpe, violentísimos y de coraje desnudo, la carrera muda y ciega con que huimos en el tiempo. Puestos entonces en un punto de angustioso peligro, desplazados más allá de esta incesante ilusión que nos embriaga los sueños, nos consultamos todo lo hondamente que nos es posible, y dirigimos el golpe solo hacia adentro. Atravesándonos así el alma entera, vamos, enfurecidos de misterio, hacia el último nudo que aprieta el haz de nuestro ser. Acaso en ese instante estamos en el borde mismo de la última verdad y del supremo goce. Los sentidos han sido extirpados por el arrebato de ese anhelo. Nos hemos desenlazado de la inmensa apariencia del Universo. Comenzamos a movernos por las zonas del gran espíritu. Hendimos, como relámpagos, los divinos espacios de nuestro propio ser. Nuestra sonda se hunde en las esencias del más allá que está en nosotros mismos.

Quien solo sea impresionado por la belleza exterior, traducirá toda su experiencia vital en cantos de color y de luz, se conformará con expresar en sus palabras todo lo que es superficie, armonía resuelta, unión segura entre las raíces de la idea y las formas en que esas raíces trabajan. Aquel que cante en esa actitud espiritual, disfrutará una graciosa plenitud de sí mismo que le permitirá llegar a una realización perfecta de la obra. Por pedir menos a su sed, por haber conformado su vida al mundo que le ofrecen sus expertos sentidos, por circunscribir su pensamiento y su propósito a la modulación externa de las cosas, su obra tendrá los límites definidos y claros de una estatua.

Qué distinta situación de espíritu la de aquel otro que pide razón y verdad profundas a todos los hechos, y dotado de una inagotable sagacidad, divide todos los problemas en miles de problemas, hasta quedar como flotando en una atmósfera de insostenibles resistencias. La misma realidad cósmica puede ser absorbida en una poderosa y loca embriaguez sensual, y puede ser deshecha, desmenuzada, enrarecida hasta los límites de lo inadmisibles, por una angustiosa hambre de ver los últimos términos donde se apoya la gran ilusión de este Universo, por donde atraviesan nuestras almas como en insondables océanos. Para el hombre capaz de todas las dudas y capaz de todos los sondeos, cada concepción del Universo que él mismo extrae de los hechos, deja traslucir otra más profunda y más sutil, tras de la cual corre de inmediato. Cada día supera y trapasa los límites del ser. Quedan atrás de su carrera los mundos explorados y desechados por su sed. Misteriosamente desciende a zo-

nas hondísimas del cosmos. El mismo pasa por una serie indefinida y acelerada de "yoes". Su punto de partida para la gran exploración se aleja en una perspectiva vertiginosa, y hay una enorme capa de olvido y de silencio sobre los caminos ingenuos y simples en que motivó su primeros pasos en los lejanos días del impulso inicial.

Hay poetas que sugieren la misteriosa impresión de que ya no tocan la realidad que todos vemos. Difíciles a toda afirmación y a toda creencia, y anhelantes de un poderoso apoyo para afirmar el destino de sus espíritus, van de las zonas sensibles y plásticas a los planos impalpables e insondables. A fuerza de trabajar hacia adentro, a fuerza de ahondar en las vetas sombrías del ser, han ido pasando de una realidad a otra. El mundo en que parecen habitar, siendo este mismo mundo que pisamos, se ha impregnado de tales potencias y de tales misterios, que al plasmarlos en las imágenes y contornos del verso, diríase que nos hablan desde la otra estrella a la que hubieran lanzado una sonda arcana para traer desde las entrañas de ese astro una música cargada de poderosas energías y de nunca revelados signos de la realidad y del espíritu.

Todo hombre es dueño de un Universo íntimamente suyo. Nuestra Tierra tiene tantas formas y significaciones como almas la habitan. Cada vida lleva en el fondo de su sed el peso de un mundo que ella misma ha construido. Todos esos mundos son igualmente verdaderos e igualmente falsos. Pero el hombre más hondo, más terco en indagar e interrogar, más empecinado en la terrible busca de su ser y del Universo en que su vida ha estallado, lleva sobre sí un cosmos que siempre se transfigura, que se utiliza y se afina hasta convertirse en la sustancia de los sueños y en el eter inasible por donde corre el vértigo de las últimas verdades.

No todos los poetas son vigorosamente atraídos por el misterio de la creación. Los que tienen una feliz seguridad de sus destinos, los que confían en una fe religiosa, tan segura y engeguedora que les resuelve todo problema transcendente, suelen, a cambio de tal confianza, estar enloquecidos por el amor y por un deseo vehementísimo de bondad y de dicha total. El mundo yo no es percibido bajo el ángulo del misterio y de la sombra, sino bajo el ángulo de Dios y del amor. Estando firme la frente bajo los signos de la revelación religiosa, el corazón quiere e impone su anhelo de seguridad interior mediante un triunfo absoluto de las fuerzas apasionadas y afectiva del bien. Hay que luchar a favor de Dios. Es preciso destruir la enorme contradicción. La vida vence a la muerte, por que el espíritu vence a la materia. Es necesario, asimismo, que el amor se sobreponga al odio y que el bien destruya las raíces del mal. Se quiere que el alma sea diáfananamente generosa, se anhela borrar todas las huellas del dolor sobre las viejas arrugas del planeta, se necesita que las heridas cicatricen dulcemente sus grietas de fiebre. Se ansía que las bocas callen sus agudos llantos. Y así nace una poesía de pura emoción humana, hecha de piedad, de amor y de ternura.

C . S A B A T E R C A S T Y



Doña Petrona Cibils de Jackson



Doña Margarita Heber Uriarte de Arteaga



Doña Sofía Jackson de Buxareo



Doña Amalia Muñoz de Bonilla

Las que viven en nuestro recuerdo ?

COMO los hechos trascendentales viven en nuestra memoria, así viven determinadas personas en nuestro recuerdo. . . Hay seres que realizaron en la vida tan fecunda obra de generosidad y de altruismo, que recoge nuestro corazón sus nombres, para que no podamos olvidar sus acciones, y cuando en el curso de la existencia nos encontramos frente a un problema arduo que resolver, o ante una cuestión de conciencia que dictaminar, volvemos nuestro pensamiento hacia aquellas personas, para buscar, en la fuente de su bondad y de su obra un ejemplo, una verdad. Es así como en el corazón de todo uruguayo orgulloso de su patria y de sus glorias, deben ocupar sitio de preferencia las señoras que honran esta páginas, damas que llamaremos contemporáneas, ya que tan reciente es su acción, y hacia ellas debe volverse nuestro pensamiento al hacer un balance de valores morales, y de exquisitas condiciones de espíritu, de inteligencia y de bondad. A estas damas que viven en nuestro recuerdo, a su tesón, a su actividad, a su modestia, a su talento y a su generosidad llena de grandeza, debe el país la fundación y continuación, más tarde, de importantes instituciones benéficas y también fueron ellas las que supieron practicar con la modestia de las mujeres de antiguo cuño la más amplia caridad privada.



Doña Ema Pereda



Doña Aurelia Macció de Campisteguy



Doña Dolores Pereyra de Rossell y Rius



Doña Amelia Ruano de Schiaffino



Doña Catalina Parma de Beisso

Damas uruguayas vinculadas

CONQUISTAR UN PUESTO DE PREFERENCIA
LAS HAZAÑAS DE LA MUJER URUGUAYANA
SAS CRIOLLAS DE LOS DIPLOMATICOS EX
DONDE LA ESC



Sra. Soledad Serratosa de Benitez, esposa del
Ministro de España en el Brasil, señor Antonio
Benitez



Sra. María Conlazo de Torres
Cabrera, casada con el Encar-
gado de Negocios de la Repú-
blica Argentina en nuestro
país Dr. Solano Torres Cabrera



Sra. María Concepción Prin-
gles de Abente Haedo, viuda
del Encargado de Negocios del
Paraguay en nuestro país Dr.
Luis Abente Haedo



Sra. Ema Castro de Larrain, casada con
el Ministro de Chile, Dr. Javier Larrain
Harrazabal



Sra. Sara Hamilton de Fialho, viuda del
Embajador del Brasil, Dr. Alberto Fialho

la Diplomacia extranjera

EN EL MUNDO DIPLOMATICO ES UNA DE
 POR EL NUMERO Y LA CALIDAD, LAS ESPO-
 TRANJEROS SE DISTINGUEN EN ESA ESFERA
 ISITEZ ES LEY.



Sra. Mercedes Basáñez de Rodríguez Mendoza,
 esposa del Ministro de Chile, Sr. Emilio Ro-
 dríguez Mendoza



Sra. Elena Hamilton Illa de Villegas, es-
 posa del Embajador Argentino en el Perú,
 Dr. Alfredo Villegas



Sra. Isolina Eastman de Vial Bello, viu-
 da del Ministro de Chile, Dr. Hernán
 Vial Bello



Sra. Nieves Ramos Montero de Ma-
 zurkiewicz, esposa del Ministro de
 Polonia en la Argentina, doctor La-
 dislao Mazurkiewicz



Sra. Clara Gómez Cibils de Arteaga, esposa del Ministro de Chile, Sr. Luis Arteaga



Sra. María Manuela Pena de D'Hinville, esposa del Encargado de Negocios de la Legación de Francia en Portugal, Mr. Paul D'Hinville



Sra. Malvina Pena de Herquínigo, esposa del Secretario de la Legación de Chile, Dr. Alejandro Herquínigo



Sra. Margarita Pons de Izquierdo, esposa del Secretario de la Legación de Cuba en Francia, señor Jorge Izquierdo



Señorita Isabel Arbo Bibolini

Hija del digno representante
del Paraguay Dr. Higinio Arbo



(Foto Frangella).

UNA GENERACION

SI como la historia de los pueblos rinde culto a sus fastuosos más gloriosos, también la sociedad guarda en sus anales, aquellas evocaciones que nos recuerdan sus épocas más brillantes.

Puede más bien esta página que ofrece ANALES a sus lectores, calificarse de "Una generación de bellezas", ya que en el núcleo de siluetas aquí reunido, se ha seleccionado aquel conjunto femenino que por sus galas y realces, triunfó en los torneos del sa-



Sra. Celia Alvarez Moulia de Amezaga



Sra. Carmen Perey de Soneira



Sra. Matilde Rodríguez Larreta de Aguirre



Sra. Sara Arteaga de Martorell

DE BELLEZAS

ción, sintetizando fielmente aquella década sugestiva. Sus apellidos que llevan todos una aureola de bien saneados prestigios, se han unido con el transcurso del tiempo, a otros no menos espectables, y todas ellas presiden con señorío innato, calificados hogares, en donde como soberanas han sabido imponer aquellas enseñanzas con sabia intuición, manteniendo así, esa noble tradición de que puede enorgullecerse la sociabilidad montevideana.



Sra. Margarita Castellanos de Etchevarría



Sra. Adela Maza de Muñoz



Sra. Ana Saavedra de Cardoso



Sra. María Carolina Regules de Castellanos

COMO EN LAS



La señorita Hortensia Pastori Gómez apenas brota de su espíritu el aroma finísimo de la más tierna juventud y ya lo ofrece como un bálsamo al dolor de nuestras humildes mujeres...



La señorita de Capurro Castells tomando la temperatura a una enferma



A es una escuela de filantropía y de humanidad abierta al alivio del infortunio, el corazón de nuestras más destacadas damas y niñas, ya es una barrera fuerte contra el dolor, su voluntad y su altruismo, ya es un impulso de bien que avanza cada día con más adeptas, con más discipulas, con más recursos materiales, con más fe y con más éxito para remediar el mal o para paliarlo definitivamente

Es que ahora hay que sentir más que nunca una vocación decidida a cumplir en favor de todos los desgraciados, en favor de la sociedad humana, porque ya no se trata de improvisar más o menos un gesto de piedad que nos reconcilie con nosotros mismos, ya no se trata de seguir, sin mayor promesa, esa inclinación natural de nuestra mujer a la tarea generosa de reconfortar los seres vencidos, ya no se trata de una labor que puede sobrellevarse con muy poco esfuerzo... no!

Hay que comprometerse profundamente, hay que ahincarse más allá en la lealtad de la misión, hay que excederse casi de la medida del esfuerzo porque ya no basta con ser una visitante más o menos emocionada de nuestras casas



Junto a la cama de una enferma las señoritas de Gómez Folle Piñeyrúa y Sumberg



"Alma mater" del Sanatorio lo fué la Sra. María Elena durante los años de damas



La Srta. María Elena inyección

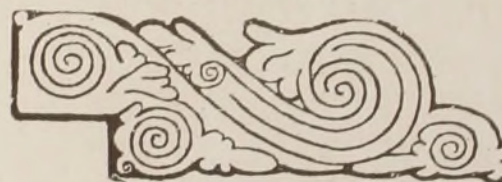
HEROINAS.....

de dolor, porque los más prestigiosos elementos de nuestra sociedad han duplicado su noción de sacrificio cursando estudios complejos y delicados de enfermeras, perfeccionándose con toda la amplitud de tiempo y de voluntad que estos estudios serios requieren en la tarea primordial y la atención constante a los pacientes, creándose los conocimientos necesarios por los cuales han de mantenerse al borde los lechos, cerca de los enfermos, probando que tienen fe y amor en la ciencia profunda y clara de ser humanas.

El Sanatorio de Obreras y Empleadas, prestigiosa institución benéfica que fundara la señora Matilde Regalía de Roosen, ha logrado ir nutriendo de enseñanzas eficaces, el corazón altruista, y hoy puede decirse que ha formado una escuela experta y nobilísima de enfermeras en la que todas rivalizan en la dedicación intensa a sus menesteres piadosos y en la comprensión de la tarea científica en la que han depurado para hacerla más brillante, más tenaz y más efectiva, su vocación a remediar en todo lo posible el infortunio que estén destinados a contemplar sus ojos y a curar sus manos, como en las heroínas.



Realizando su delicada silueta con la blanca túnica, la señorita Susana Pastori Gómez en cuyo corazón joven, la flor de la piedad, brilla y consuela...



La señorita de Capurro dando un alimento a una enferma convalescente



Sra. Alicia Castellanos de Canessa, Srtas. Elenita Díaz Fournier, Georgina Sosa Díaz Castellanos, Peté García Morales, Sra. Susana Cranwell de Rivero y señorita Beba Montaldo De León, que cursaron estudios para "enfermeras prácticas"



do de Obreras y Empleadas, Mercedes Cíbils de Cas...ne presidió la Comisión...el mismo



ls Salvañach dando una...na enferma



La talentosa pintora Sra. Buxareo de Balparda



CIGARRERAS

EN París las mañanas de la Academia Jullien, de la rue de Berri, desde el 1924 al 1928, la hallan en su lugar de estudio paciente, ahondando, afinando, mientras desfilan en la cátedra P. Albert Laurens, Paul Gervais, Marcel Baschet, Henri Zoo, Henri Royer, V. Pages, Paul André Esbach, y por las tardes desde el 26 al 28, en la academia Louis Français Bilaul, lenta y profundamente, va definiendo su clara personalidad nuestra talentosa pintora María Josefina Buxareo de Balparda, que en el salón de Fernando García acaba de consagrarse tan ampliamente. Ya habían dejado una huella de luz por esos ambientes de experiencia espiritual y de enriquecimiento propio en la pintura moderna, Pedro Blanes Viale, Marie Bashkirtseff, Louise Breslau, Louis Biloul, Pierre y Albert Laurens, Lucien Simon y otros artistas

La obra de María Josefina Buxareo de Balparda

y María Josefina Buxareo de Balparda añade su nombre y su obra a la de los maestros de París.

Nuestra pintora ha vivido, pues, ese inmenso mundo interior de las revelaciones nuevas del arte universal, ha ido construyendo allí la arquitectura purísima de su temperamento creador, ha decantado maravillosamente el concepto de una forma fresca y la profundidad finísima del color que la aviva, ha respondido totalmente a sí misma y a la orientación de los valores actuales del universo, y, ha llegado hasta nosotros, como una expresión absolutamente armoniosa, cándida, sin prejuicios de escuela, sin limitaciones fáciles en sus perspectivas íntimas, sino demostrando que todo el equilibrio plástico de su visión poética está en esa virtud heroicamente trabajada que se llama la espontaneidad.

Porque nuestra pintora María Josefina Buxareo de Balparda es un ejemplo total, un ejemplo de que la creación artística no puede ser otra cosa que el mundo interior vibrando como en un ambiente musical que se llama la espontaneidad; y no en la simple espontaneidad del plano inmediato a los ojos sino la honda espontaneidad de los secretos creadores, lo que para el espíritu, se ha conocido y definido ya como la visión de lo cósmico. Y esa su espontaneidad es a la vez su gracia y su sabiduría como lo fué siempre en los creadores libres, que traspasan las influencias del tiempo y del espacio y construyen el cuerpo y el alma de las figuras vivas; esa su espontaneidad ha venido hoy a sobreponerse a todos los convencionalismos pictóricos que sólo brillan por instantes en los alardes exteriores y ha concretado entre nosotros una obra plástica en que el don natural de la imaginación fresca y el dominio perfecto de una técnica personal destacan en toda su plenitud formal y cromática, como una artista verdadera, a María Josefina Buxareo de Balparda.

Sus telas no han venido hasta nosotros para perderse entre la vaguedad o la tolerancia de tanto afán de diletantismo, a veces demasiado superficial, a veces decorado con una cultura dudosa; sus telas han venido a nosotros, con un lenguaje tan puro, tan libre, tan refinado, tan instintivamente seguras de su valor plástico, tan depuradamente logradas que hay en ellas la vida inextinguible y musical de la poesía creadora.

Es así como ANALES ha sentido de cerca la pintura de la joven señora María Josefina Buxareo de Balparda y como la crítica y los artistas puros la han definido ya en el mundo.



CABARET

José Eugenio Compiani, espíritu integral

IMPOSIBLE hablar del intelecto puro...! Este ha sido siempre el árido miraje, la condición metafísica, el concepto casi maldito de las cosas contra el cual reacciona hoy toda la filosofía humanizada, porque si hoy el filósofo habla de humanidad, habla contra la infecundidad del intelecto puro... La inteligencia del hombre no ha de ser más que esta acción humana de la filosofía que hoy podría llamarse, la idea del altruismo, y, si la inteligencia del hombre no renuncia a transformar el mal en el bien tal como fuera de toda metafísica pensaba Nietzsche, el intelecto puro no quedará más que como la doctrina muerta del mundo.

Hombre y espíritu de su tiempo, así ha comprendido nuestro compatriota Sr. José Eugenio Compiani, que desde hace muchos años se encuentra radicado en Buenos Aires, cuál debe ser la orientación mental fundada en una moral superior en la que van a confluir los propósitos de perfección social enunciados actualmente y cuando Kaiserling ha dicho que la filosofía no tiene sistema y que a cada ser humano corresponde alcanzar la verdad que el momento le está reclamando, la verdad sensible que le llegue a través de su propia cultura.

Y todo esto es en José Eugenio Compiani de una vasta unidad de fe, de acción, de realidad y de belleza y no le hubiera sido difícil a Eugenio D'Ors hace 30 años profetizar que en el amor del artesano comenzaba a vivir la obra del artista, tal como él quería forjarlo por la ley de la perfección humana; y, desde el punto de vista de Eugenio D'Ors que es, sin duda, la idea de la humanidad nueva, José Eugenio Compiani es un ejemplo profundo, un ejemplo de lo espiritualmente heroico, tanto más profundo y tanto más heroico cuanto quien lo encarna y quien lo vive, podría haber hecho de su vida aquel ideal de tolerancia o de justificación para consigo mismo, deteniendo sus magníficos ensueños de la voluntad humana, que predica el utilitarismo escéptico y que termina por no alterar con un ritmo nuevo la marcha del mundo.

Pero, no! José Eugenio Compiani se revela poéticamente en "El Mártir del Gólgota", inspirando en el eterno romanticismo que corresponde a la parte espiritual o de sacrificio del hombre en su más pura acepción, habla en el lenguaje infinito de la gran tragedia de la purificación evangélica y de ahí emana el aliento capaz de crear el sueño de la redención propia y la necesidad ética del trabajo tenaz y duradero por el bien general; acentúa, luego, en "Páginas Sueltas" el vuelo de su intimidad comprensiva serena y armoniosa y en su obra sobre Sarmiento y en "He dicho" y "Maneras de pensar", trasunta un potente equilibrio mental y moral y perfila tanto a un escritor exaltado como a un batallador elevadísimo de los ideales humanos...

Y empieza su devoción superior, su labor altruista desde el niño, procurando la materia bien dispuesta a la perfección futura, presidiendo el Consejo Escolar de Lomas de Zamora, presidiendo la "Asociación Patria", fundando la biblioteca popular "Bernardino Rivadavia" y la biblioteca para niños "Ricardo Gutiérrez" y la revista "Estímulo al estudio", acaba de editar un número exclusivo en homenaje a la franca protección que ha dispensado en el planteo y la resolución de los problemas éticos y estéticos que tocan más eficazmente en la preparación de la infancia frente a las perspectivas complejas de la revelación espiritual del mundo. Su preocupación pedagógica culmina ampliamente en el Primer Congreso Americano del Niño, en el que encuentran un rápido andamiaje y una consagración expresiva sus ponencias sobre "Asociaciones Populares Pro-Cultura y Educación" y otros proyectos sobre el amparo moral y material, hacia el cual van hoy los pedagogos modernos como base de una escuela libertada de los prejuicios que imperaron avant-guerre, que, muy en breve, serán editados bajo el título de "Por la Salud y por la Raza".

En 1922, al cumplir en Buenos Aires sus bodas de plata con las artes gráficas, el doctor Manuel María Oliver, llevando la palabra por el vasto y significativo núcleo que representa la



expresión intelectual de la Argentina, lo define así: "Artista, obrero, industrial, filántropo, su existencia transcurre en la labor, hasta que alcanza esta altura entre el aplauso de los que le quieren y la simpatía de la opinión pública que no se equivoca jamás en sus fallos. Compiani tiene para mí, además de sus aristas de industrial, su enjundia intelectual: escribe, hace versos, se anega en la luz infinita de los idealismos puros; su mente destella en el cielo de la estética, que equivale a la vida superior y de esta manera logra destacarse en el clima utilitario contemporáneo, probando que se puede manejar máquinas, acumular capitales y ser artista en la emoción del ritmo y de la armonía, que sintetiza bondad y dicha"...

Y piensa con justicia el doctor Manuel María Oliver, y por nuestra parte compararíamos a José Eugenio Compiani en ese profundo altruismo de su obra humana a una inmensa abeja que trabaja por devolver la miel fina que elabora, a toda su colmena.

Desde el más alto sitio del Ateneo Ibero-Americano reclama, agita, planea y logra una tentativa proficua de difusión y de solidaridad con las prestigiosas obras del pensamiento moderno y en todo instante, preocupado por los artistas y escritores de esta parte de América, y especialmente de la Argentina, su esfuerzo se acrecienta con un brillantísimo éxito en favor de la cultura continental y de su vinculación con el espíritu del viejo mundo y llega a crear la revista "Orientación", la única revista del orbe que no tiene avisos, ni suscripciones, ni precio y que reaparecerá dentro de muy poco tiempo, frente a la cual Carlos Sanguinetti habló de "la aristocracia espiritual del burgués Compiani".

Tal es el hombre y el espíritu que se señala a la veneración y a la admiración de los demás hombres de su época, llevando a la comprensión evangélica de un mundo nuevo por una acción infatigable, desinteresada y profunda y por una mentalidad superior forjada en la experiencia heroica y en la cultura quintaesenciada del mecenas incomparable, al cual ANALES saluda con reverencia y amistad entre la simpatía unánime y la adhesión prestigiosa que lo consagra.





LA Macarena es el barrio más popular de Sevilla y uno de los más característicos, tanto, como los célebres de Triana y de Santa Cruz.

Se enlaza con la ciudad por su parte nordeste y cuenta entre sus singularidades las renombradas murallas romanas con su antigua puerta, el magnífico edificio del hospital de las Cinco Llagas, labrado a las expensas de la munificente señora doña Catalina de Ribera; el de las escuelas que donara la Real Maestranza de Caballería; las iglesias de Omnium Sanctorum y San Gil y las soleadas y frondosas huertas de las que se abastece de hortalizas la ciudad.

Sus calles, de casas blancas, del más puro estilo sevillano, entre las que sobresalen la ancha de la Feria, la de San Luis (antigua Real) y la Resolana, dan al barrio su típico aspecto, el más alegre y gracioso.

Entre las de San Luis y San Gil se levanta la parroquia de este último nombre, de donde sale procesionalmente al punto de las dos de

LA SEMANA SANTA EN SEVILLA

La Cofradía de la Macarena

la noche del Jueves Santo, la más ruidosa y admirada y popular de las cofradías, la de Nuestro Padre Jesús de la Sentencia y María Santísima de la Esperanza.

Comenzó esta corporación por ser Hermandad con la nombradía de Nuestra Señora de la Esperanza allá por los años de 1590, fecha en que obtuvieron permiso del Provisor del arzobispado, licenciado Iñigo de Lesiñana, varios devotos deseosos de mejor servir a Dios y ejercitarse en obra de piedad y caridad, siendo establecida en el colegio de San Basilio. En 1924 se trasformó en cofradía adicionando a sus reglas un capítulo en el que se disponía la estación de Semana Santa y el orden que debía llevar.

En el mismo y en relación con los hermanos, se dice: luego los cofrades y los devotos que con deseo de su salvación y de hacer penitencia de sus pecados quisieran acompañar a la corporación, los que deberán ir vestidos de túnica de ángel, con una sogá al cuello y los pies

descalzos, llevando en una mano un crucifijo y en la otra un rosario; pudiendo los que tuviesen legítima causa, usar calzas, con licencia del Hermano Mayor, y no ir en la cofradía con persona alguna azotándose.

Más tarde agregó otros cinco capítulos a las reglas, disponiendo: Que su advocación, en caso sucesivo fuese de la Sentencia de Muerte que dieron a Cristo Nuestro Redentor y María Santísima de la Esperanza; que los hermanos que quisieran verter su sangre en memoria de la que derramó Jesucristo, pudiesen salir de disciplina en la procesión de Semana Santa; que en ésta había de llevarse un "paso" que representase la Sentencia, con todo ornato y decencia, y que a continuación fueran los hermanos de sangre, en pos de éstos, los de penitencia, luego el Paso del Santo Cristo, la cera y la Virgen.

Desde el año 1654 se tienen noticias de que esta cofradía estaba ya instalada en San Gil, donde posee una magnífica capilla para el culto y veneración a sus sagradas imágenes.

La de la Virgen, cuya cara es de una hermosura y gracia singular, fué ejecutada por Pedro Roldán en el último tercio del siglo XVII, cuando era mayor la gloria y celebridad del insigne imaginero, atribuyéndosele asimismo la del Señor de la Sentencia, que es otra espléndida obra maestra de la iconografía andaluza, tan abundante en maravillas artísticas.

El "paso" donde se conduce a la admirada y bendita Virgen de la Esperanza, constituye el más precioso dechado de arte y de riqueza. Susténtase la Señora sobre una peregrina peana de plata y se cobija bajo un maravilloso palio de terciopelo con bordados de seda y oro y en malla del mismo metal, siendo los flecos con que rematan las "caídas" semejantes a los caireles de las chaquetillas que usan en la lidia los toreros.

La saya y el manto de la Virgen tienen también sorprendentes bordados de oro y seda, y tanto la lucida corona como el pecho de la Virgen, van cuajados de innumerables joyas de incalculable valor.

Completan el exorno del "paso" numerosísimos candeleros con velas engalanadas de flores de cera y jarras con ramos de claveles blancos y azahar; candeleros y jarras de la más rica plata repujada.

En el "paso" del Señor se compone la escena en que Pilatos pronuncia la Sentencia de muerte contra el Salvador, a quien rodean soldados con espadas y lanzas; dos pajes: el uno con palangana y el otro con toalla, y seis consejeros del gran Sinédrio. La cofradía recorre su estación hasta la Catedral y retorna a su iglesia muy



Los "nazarenos" descansan tras doce horas de procesión



El tradicional "paso" de la sentencia



Centuria Romana en la Cofradía de La Macarena



El "paso" de Nuestra Señora de la Esperanza

entrada la mañana del viernes.

Durante la procesión acompañan actualmente a las imágenes "nazarenos" vestidos con costosas túnicas de merino blanco y capirote de terciopelo verde o morado con escudo de oro. Ciñen la cintura con grueso cordón, también de oro, y llevan hebillas de lo mismo, en los relucientes zapatos de charol.

Va también tras el "paso" de la Sentencia, la Centuria Romana, a la que se conoce vulgarmente con el nombre de los "armados" y cuya aparición atrae poderosamente la curiosidad del público. Las músicas de sus clarines y los redobles de sus tambores llenan las calles a su paso de un alegre y animoso ruido característico de esta cofradía, la más bullanguera y popular de cuantas hacen estación.

En la mañana del viernes el barrio de la Macarena es como un ferial de caras bonitas de gente jaranera, de forasteros ávidos, a quienes mantuvo en pie el vino y la fiesta durante toda la noche, esta noche única en el mundo, que es día sin sol, espanto del sueño y del reposo.

El entusiasmo debordado llena el ambiente, pleno de sol y de esencias de la primavera, de anhelos de vida y esperanza, y los sentimientos se agitan en todos los corazones con fuerza peregrina.

Las "saetas", los piropos y las alabanzas a la Virgen se suceden sin tregua, pareciéndonos el abigarrado conjunto más que un pueblo en fiestas sagradas una muchedumbre de exaltados a punto de perder el juicio.

Es tan alabada y querida esta cofradía que en los tiempos de la república se consintió a ella sólo salir procesionalmente con sus imágenes, llevando la Virgen por corona un gorro frigio.

Ello es bastante para hacernos comprender con cuánta simpatía se la estimó siempre; porque este pueblo tan enamorado del arte, no podía por menos que mostrarse admirado, hasta la locura, de la belleza que irradia de la cara chiquita y bonita de la Virgen que causa envidia a todas las demás Vírgenes de Sevilla.



1. Juan Carlos Vidiella. - 2. Frank Hughes. - 3. Federico Capurro (hijo). - 4. Julio Guani. - 5. Enrique Saavedra. - 6. Carlos A. Arocena. - 7. José M. Blanch Codóner. - 8. Enrique Lemos. - 9. A. R. Barreiro. - 10. Juan Carlos Blanco Acevedo. - 11. Florencio Otero Mendoza. - 12. Alberto Uriarte. - 13. A. Carve Urioste. - 14. A. Barreiro y Ramos. - 15. Luis de Arteaga G. - 16. Arturo Santa Anna. - 17. Juan Andrés Ramírez. - 18. Rafael Palomeque. - 19. Antonio S. Cibils. - 20. Gabriel Real de Azúa. - 21. Alfredo García Morales. - 22. A. Pintos Márquez. - 23. Alberto Calamet (hijo). - 24. Luis Saavedra. - 25. Dr. Ildefonso García Acevedo. - 26. Carlos S. Pratt. - 27. Alejandro Zumarán. - 28. Wenceslao Seré Ibarra. - 29. Bernardo García. - 30. Vicente Miguel.



LAS TERTULIAS EN LO DE BARREIRO Y RAMOS

AZORIN, el mismo Azorín del cual acaba de hablar nuestro inquieto huésped don Ramón Gómez de la Serna, que ha venido con sus greguerías en un instante en que hacía falta quien nos distrajera algo de la tragedia económica, Azorín, "el pequeño filósofo", sólo él sería capaz de evocar las tertulias diarias en la librería de Barreiro y Ramos; el Azorín que conoce tanto lo clásico, que sabe darle el sabor tan profundo de volverlo a vivir de nuevo.

Todavía, nosotros, pasamos por la calle 25 de Mayo y llevamos nuestra mirada por el hueco de las dos puertas entreabiertas, ni muy abiertas ni muy cerradas, como si sólo se abrieran lo suficiente para la luz; y, sin ver, sentimos esa mezcla de placidez y de inquietud al mismo tiempo — su anverso y su reverso; — esa placidez que corresponde a las imágenes serenas que allí estaban y esa inquietud que corresponde a aquellas ideas de los hombres singulares, doctos y profundos, que frecuentaron las tertulias de la librería de don Antonio Barreiro y Ramos. Altos

maestros del pensamiento nacional, figuras prestigiosas de la acción cívica e intelectual se daban cita allí en esa casa de la cultura, en medio del ambiente sugestivo de los libros, en horas de angustia para el país o en horas de paz para todos; no faltaron nunca, nunca olvidaron el cumplimiento de esa obligación cordial, porque allí, el desinterés y la nobleza reinaba sobre el corazón y la realidad del hombre y de su paisaje histórico.

El espíritu tenía casa, la casa de don Antonio Barreiro y Ramos; el espíritu regía las horas profundas de los admirables contertulios, ellos eran sus huéspedes diarios, sus rituales amigos, sus confidentes musicales que se defendían como en una gruta de cristal, contra un mundo de dioses falsos y rendían un culto meterlinkneano a la otra vida que se desliza con verdadero misterio sobre la sugestión del espíritu que se parece tanto al silencio activo y puro, incorruptible y mágico de que habla el poeta...

En la librería de don Antonio Barreiro y Ramos, el espíritu tenía su casa!

UNA BRILLANTE GENERACION DE ABOGADOS



En todas las esferas del pensamiento y de la acción política y social estos hombres de letras que iniciaron nuestra renovación espiritual han inscripto su huella incundible.

Primera fila, de pie: Luis A. Ramasso; Julián Quintana; Bernardo García; Ildefonso García Acevedo; Samuel Arcos Ferrand; Arturo Olave; Bernardo C. Ferrés; Pablo Varzi; Pedro F. Alburquerque; Arturo G. Pastor. — Segunda fila, sentados: José M. Reyes; Eduardo Roubaud; Vicente Magallanes; Luis Fabregat; Pablo Zufriateguy; Javier Mendivil; Arturo Santa Anna; Domingo Arena.



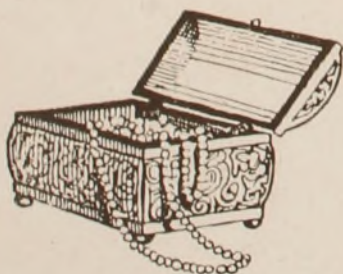


Seta Chimpita Vidal Lessa
Foto Figoli



Seta Elvira Boix Micoud

(Foto Frangella).



El
escultor



El joven escultor Enrique Lussich

Enrique
Lussich



Estela funeraria

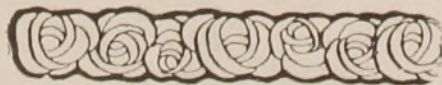
El nombre de Enrique Lussich como escultor ha ido trascendiendo rápidamente en nuestro medio ya que él va respondiendo con eficacia y sin mayores alardes, a la obra que va encomendándose a sus manos, y hoy aparece ya consagrado con ese prestigio indudable de los que no han querido dificultar la expresión libre de su temperamento con la adopción de apariencias más o menos novedosas o fugaces que, al fin de cuentas, vienen a desvirtuar la esencia misma de la creación artística.

Fiel a sí mismo, ha visto y ha sentido de cerca en sus viajes a Europa y al mundo donde el espíritu es constructor de la belleza, las enseñanzas de los maestros potentes y sabios, y esto mismo que, para otras devociones vulgares hubieran sido una oportunidad para desviarse en detrimento de la propia inspiración, en él ha sido estímulo frecuente y eficaz para no apartarse de su sensibilidad personalísima, al continuar su obra, esa obra en la que, finalmente, se ha de culminar un día, cuanto más de sí mismo se haya dado dentro de las normas del ritmo escultórico.

Recientemente y junto con los escultores Pratti y Furest Muñoz que responden sin duda alguna a una firme orientación plástica como Lussich, le fué encomendado el monumento a los últimos charrúas que, por una feliz iniciativa del doctor Brum se elevará en nuestro país como uno de los homenajes decretados por la Comisión Nacional del Centenario; y, en esta nueva expresión de su temperamento, Lussich logra destacarse nitidamente manteniendo el plano de acción ya conquistado entre nosotros.

Allí, en lo más suntuoso de nuestras necrópolis clásicas, están algunas estelas funerarias y monumentos recordatorios dentro de los cuales Lussich ha logrado interesar profundamente por la sugestión serena de sus vocaciones y la sencillez elocuente de sus símbolos, y de esta manera nuestro escultor ha sabido expresar y ha podido ir venciendo a medida que los trabajos salieron de sus manos creadoras, de esa inspiración singular que palpita profundamente en todas las figuras.

En muy poco tiempo, pues, Enrique Lussich ha señalado un camino de perfección, un impulso de ir superándose técnica y espiritualmente; y, desde luego, declaramos que nos halagan los triunfos sólidos y bien logrados de nuestro compatriota.



Bajorrelieve del monumento para la familia Carbonel Cuadros



"Separación" (Escultura para la flia. Egusquiza de Apatia)



"El cacique Abelardo"
(del monumento "Los últimos charrúas")



"La danza del dolor"
(Monumento de la familia Musante)



ADOLFO BELLOCQ

MARTIN FIERRO, Xilografía

El teatro nacional que fué y el que podrá ser

ARTURO VAZQUEZ CEY
BUENOS AIRES 1931

UN cuarto de siglo transcurrió desde que el forjador de "Barranca Abajo" ofreció a la avidez de Buenos Aires las primicias de su afán. Un cuarto de siglo. No llevemos a mal que algún inquieto aseste un volapié a ese teatro, tachándolo de superado. Excusemos, desde luego, la estéril falacia escondida en ciertas "superaciones". No son, a veces, sino el cambio de sitio de la ardilla que no puede estarse en sosiego, cuando no la frivolidad de quien vacila en confesarse si gustoso del melocotón o del durazno. Pero reconozcamos que con el alargarse de las distancias se modificó correlativamente la perspectiva.

Todo el teatro de Sánchez se asienta en acendrada fe en la lógica de una realiadd que los dramaturgos nuevos anexan a la ilusión y al sueño, en una psicología precisa e inventariada que ya vemos desvanecerse en la brumosisidad de lo inconsciente, en un exteriorismo instintivo que contradice la absorbente inquietud mental de los últimos ejecutores del drama. Y, para mejor, desgasta su criterio unicista de la personalidad la reciente teoría escénica que convierte al hombre en polípero de almas. Quien sufre en el contraste no es sólo Sánchez: es todo el teatro verista, realista, lógico y social que a él lo inscribe en su isoterma.

Si el dramaturgo se franqueó camino en el aplauso de las plateas frecuentadas por el pueblo y cierta burguesía, hace un cuarto de siglo, es porque respondía a su apetencia. La del pueblo y cierta burguesía de las plateas de aquellos años, son aún, entre nosotros, a juzgar por lo que ocurre, las mismas. Pero el arte, que al pasar de una generación a otra periclitase o se renueva, pero jamás perdura inmóvil, mudó de lares. Afanosas cohortes marchan en pos de inéditas conquistas. Sabidos son los nombres de los capitanes: Pirandello, Crommelynck, Lenormand, Sarment. Y ya se hace esperar demasiado, aquí, la pugna o el consorcio entre el público y el teatro nuevo.

Cabe decir que, desde la muerte de Sánchez, salvando la excepción de algún autor de afinada inquietud, nuestro teatro en lo muy poco bueno que produjo — excútese la mirada a la harta broza que lo aflige — persiste en el rumbo que le señaló el índice de aquél. Ahora bien, esto puede tanto significar que las intenciones de todo un cuarto de siglo de escenas argentina se recogen en Sánchez, como que la ausencia de aptitud inventiva asciende a la categoría de desventura nacional. Pero una obra de arte no incluye solamente alusión a méritos, importa también denuncia de experiencias. ¡Y

cuidado que habría entonces significación en la identidad fisonómica del escritor uruguayo y sus zagueros tan aplaudidos! ¿Prosperó algo entre nosotros el teatro de Ibsen? Muy poco. ¿Algo el de Maeterlinck y el de Andreieff? Nada. Acaso son rayos que no inciden en el cristal de nuestra simpatía estética. Ello cohonestaría la afirmación de que, no la entraña mental recóndita sino el realismo pintoresco tal como lo virtualiza la experiencia dramática de Sánchez, es lo que responde a lo ingénito de la emoción argentina. De la emoción de varias generaciones argentinas, por lo menos.

Puede que sea así, ya que, fuera del amodorrado teatro, la poesía, la novela y el cuento, hoy bullentes como colmenas, se entercan en lo que fué ley del teatro nuestro en sus días próceres. Poetas, novelistas, cuentistas, pintores, escultores y músicos también! van levantando el registro estético de pampas, selvas y cuchillas. Crean documentándose. Verdad, color, folklore, son sus ritos. Y todos, por igual, manifiéstanse ajenos a los llamamientos del alma profunda. ¿Ocurrirá que no laten en lo autóctono predisposiciones para la idealidad estética? Si consideramos la victoriosa objetividad y la descriptiva riqueza de "Don Segundo Sombra", fácil nos sería homologar nuestros años de ahora con aquellos en los que amaneció la bárbara emoción de "Barranca Abajo".

Vaticinemos, sin riesgo de desmentido, que por la picada abierta transitarán muchos andariegos. Nuestra literatura propende a desarrollarse en función de la especificidad geográfica y social de la tierra. Huelga indicar cuanta frescura y verdad posibles dinamarán de esa disciplina. Innecesario sería también insistir en el premuncio del lastimoso empequeñecimiento que redundaría una exclusiva vigencia artística así; menguado provincianismo a la postre. El aura literaria universal, por lo demás, no sopla hacia ese rumbo. Quizá el bien provenga, juran algunos, de un canje entre las opuestas modalidades, quizá — es lo que pensamos — de la coexistencia del uno y del otro ademán. ¡Todo el arte es legítimo con tal que brote en obras maestras! Algún día el litoral, lo que vigila la selva y la sierra, y las comarcas de los Andes, tendrán su teatro propio, espejo en que se contemplarán con plausible narcisismo. Ya van consiguiendo su novela, su cuento, su poesía. Sánchez será su precursor. En tanto, el ansia de universalidad que enfervoriza nuestra hora, asíntota de la belleza cabal y ecuménica habrá hallado la legión de obreros cuyo precursor esperamos todavía.

DE LA SOCIEDAD PORTEÑA



DOÑA MARÍA MAGDALENA P. DE COMBIANI

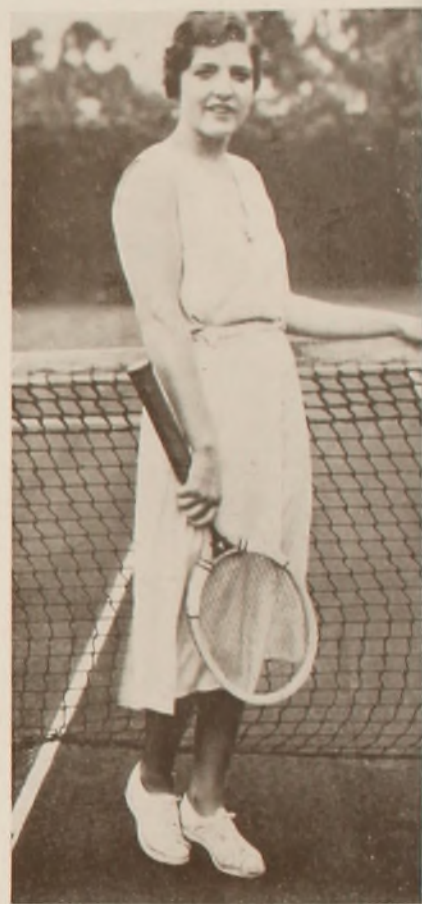
Foto de Van Riel



En el yacht "El Camalote", la señora Isabel Mailles de Shaw, reencarna el mito del mar



La señorita Lucia García Lagos Ramírez, dominadora de aquel corcel legendario que es tanto de la fantasía como de la realidad



La señorita Martha Brito del Pino, que encanta con la graciosa maestría de su espíritu deportivo, en el tennis tan personalmente suyo...



LA MUJER Y

UNIVERSALMENTE la mujer ha hecho, hoy, de manera que el deporte tenga alguna trascendencia espiritual; es decir, la mujer trata de elegantizar el deporte que los hombres vulgarizan; y, esta es la venganza espiritual de la mujer: demostrar que el deporte es difícil porque, ante todo, se precisa tener gracia.

La mujer uruguaya está haciendo del deporte una escuela de línea, de inteligencia, de gracia, de encanto, de cultura, en fin, de vida.

Desde el golf paciente, que se hace tolerable y más grato cuando



La señora Blanca Supervielle de Lasala, con la aviadora Mlle. Bolland, después de volver con la viva emoción de los altos círculos del aire en las grandes alas del pájaro mecánico



Seis pruebas fatales y categóricas sobre el blanco, después de ensayar ocho tiros, prueban el pulso firme y la mirada recta de una tiradora legendaria en la señora de Arocena, en el polígono de Carrasco



De vuelta del ejercicio ágil, la señora de Muñoz, deja la playa de aguas sonoras e infatigables



Certera y fina, la señorita de Méndez Gómensoro en los links de Golf de Punta Carreta apunta un golpe... de gracia!



La señorita Lili Delgado Brum en su voiturette dócil y liviana, con la que la conquista del espacio es como la realidad de un sueño

EL DEPORTE

está llevado por la mujer, hasta el tennis en el cual la mujer aparece ya con el ideal supremo de desplazar al hombre de su record, en todas las manifestaciones de la heroica gracia femenina, se está tentado a pensar que el deporte practicado por el hombre es de una gran facilidad vulgar y que el deporte practicado por la mujer es de una dificultad espiritual tan intensa que el hombre no es un espectáculo sino cuando se levanta la muchedumbre y asimismo es un espectáculo confuso, mientras que la mujer es más que un espectáculo, una idea del ritmo eterno, un perfil de la belleza absoluta.



El volley-ball practicado por un grupo distinguido de niñas en la Asociación Cristiana Femenina prueba que el esfuerzo físico de la mujer, se hace todo con espíritu nuevo!



Este es un formidable cuadro de jugadores de "Hockey", compuesto por la señoritas de Le Bas, Núñez Díaz Moreira, Mitchell, Gordon, Bain, Bottrill, Crocker, Rowan, Miller y Eggleton



RECONANCIA

DE UNA

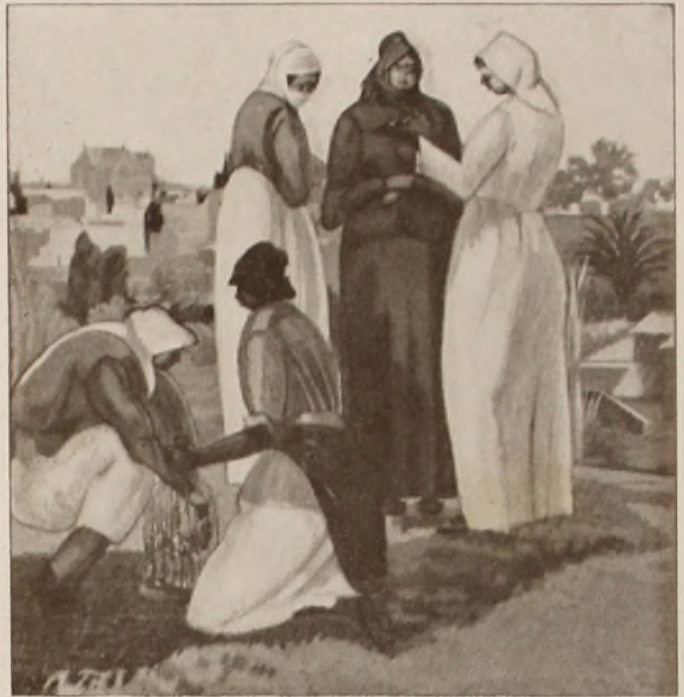
BODA



La joven señora Lolita García Montaner de Piñeyrúa el día de su boda, acompañada de las bridesmais señoras Lilia García Fonticiella, Vera Young Estrázulas y niños de Ellis Piñeyrúa y Piñeyrúa Vallega



El pintor Méndez Magariños



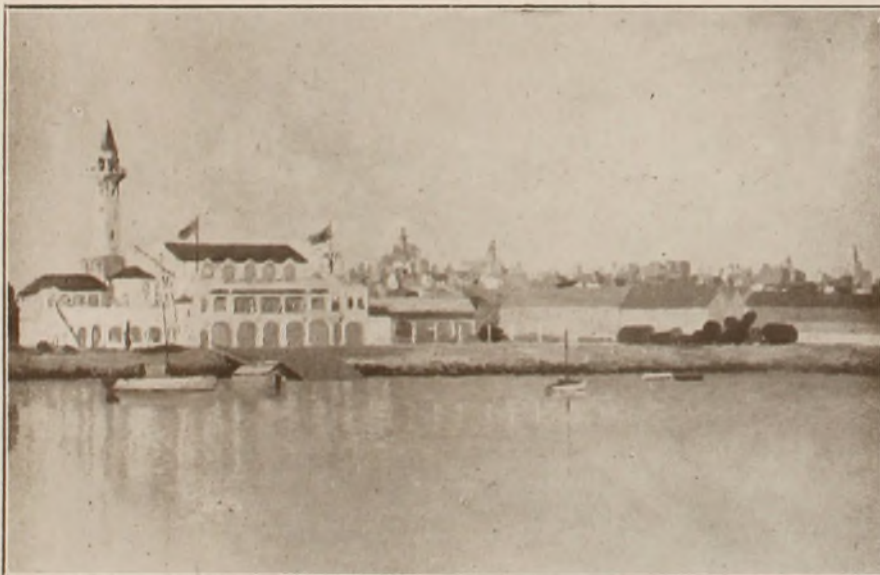
Una de las últimas pinturas de Méndez Magariños

UN TRIUNFO DE MENDEZ MAGARIÑOS

Le ha correspondido a nuestro pintor Melchor Méndez Magariños el segundo premio en la exposición panamericana de pintura celebrada en la ciudad de Baltimore y a la que habían concurrido prestigiosos artistas hondureños, guatemaltecos, costarriqueños, canadienses, paraguayos, mejicanos, argentinos y bolivianos, y frente a este amplio concurso de trascendencia continental la distinción que acaba de ser otorgada al señor Melchor Méndez Magariños adquiere un valor especialísimo que redundará en favor del concepto espiritual que goza la república uruguaya en el ambiente cultural del orbe.

La tela del señor Méndez Magariños que se ha destacado notablemente en la exposición de Baltimore como para merecer una consagración tan extraordinaria entre el aporte plástico de las naciones del nuevo mundo representa a la tendencia aguda y lírica del post-impresionismo bajo cuya influencia profunda se ha definido tan admirablemente la personalidad refinada y jugosa de nuestro artista, resuelto a desarrollar libremente la materia autóctona con tanta elevación pictórica.

El autor de "Eran Tres Comadres"... obtiene así un triunfo más que le llega desde un jurado extraño a nuestro propio ambiente y en consecuencia exento de cualquier prejuicio inmediato, y afirma de este modo la obra interesante que tan gallardamente viene exponiendo a nuestros ojos.



"Calma en la Bahía"
Oleo de Alfredo Berta

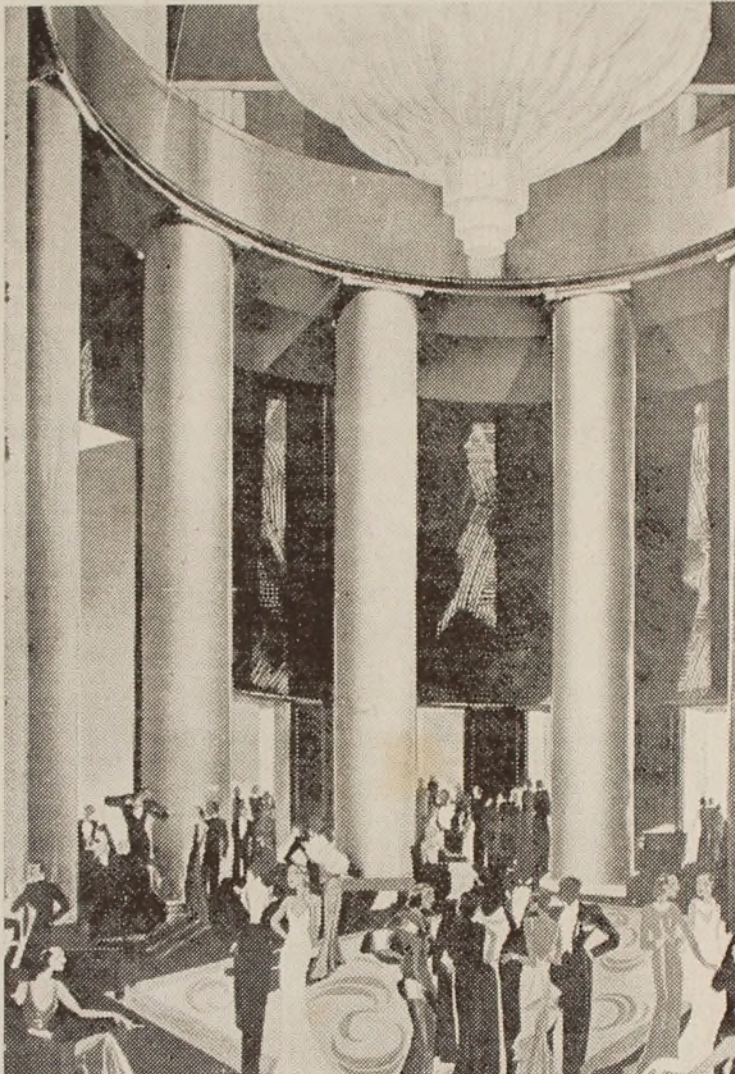


La señora Amelia Blanca Clavier de Beretta, ha ejecutado un retrato al pastel del Dr. Mussio Fournier, actual Ministro de Instrucción Pública. El trabajo de la señora de Beretta constituye un verdadero acierto y ha sido justamente elogiado por los entendidos que no han escatimado su aplauso ante la revelación de una artista de grandes condiciones.



El 12 de Octubre, Día de lujoso transatlántico de

"L'Atlantique", el flamante barco francés, puede considerarse como un modelo dentro de la moderna ingeniería naval.



SALON DE CONVERSACION

El día 12 de Octubre, fiesta de la Raza, ha llegado a nuestro puerto, el supertransatlántico francés "L'Atlantique", verdadera maravilla de la moderna ingeniería naval, y uno de los más grandes barcos que en la actualidad surcan los mares del mundo. Feliz coincidencia la de la fecha. El día aniversario del descubrimiento de América, festejado entre nosotros con un grato recuerdo hacia las naciones de nuestra misma raza, hemos visto entrar, majestuoso, en el estuario, el palacio flotante de la compañía Sud-Atlantique, como un mensajero de la hidalga nación gala, a la cual nos unen tantos vínculos y tantos afectos.

Por otra parte, la llegada de la citada nave, de por sí, constituye un verdadero acontecimiento para nuestro ambiente marítimo, por ser ella la más grande en proporciones y majestuosidad, de todas cuantas se han incorporado al tráfico del Río de la Plata. Nos parece acertado, por lo tanto, ofrecer a nuestros lectores una reseña de las características y comodidades del supertransatlántico, aunque la brevedad de una nota periodística, no pueda llegar hasta el detalle y transportar hasta el ánimo del público, la sensación que se experimenta ante la contemplación de este coloso de los mares.

UNA INNOVACION EN MATERIA DE ARQUITECTURA NAVAL

La particularidad de la distribución de las instalaciones de "L'Atlantique" consiste en una primicia en materia de arquitectura naval. Las chimeneas pasan por los flancos de la nave, uniéndose a la altura de la cubierta superior. Gracias a esta disposición ingeniosa, se ha podido utilizar el castillo en toda su anchura para la construcción de los salones y proceder en forma has-

ta ahora totalmente desconocida, a la repartición de los tres puentes destinados a departamentos y camarotes. En el medio de cada uno de dichos puentes corre una avenida central a la cual tienen acceso los departamentos y camarotes de la clase de lujo.

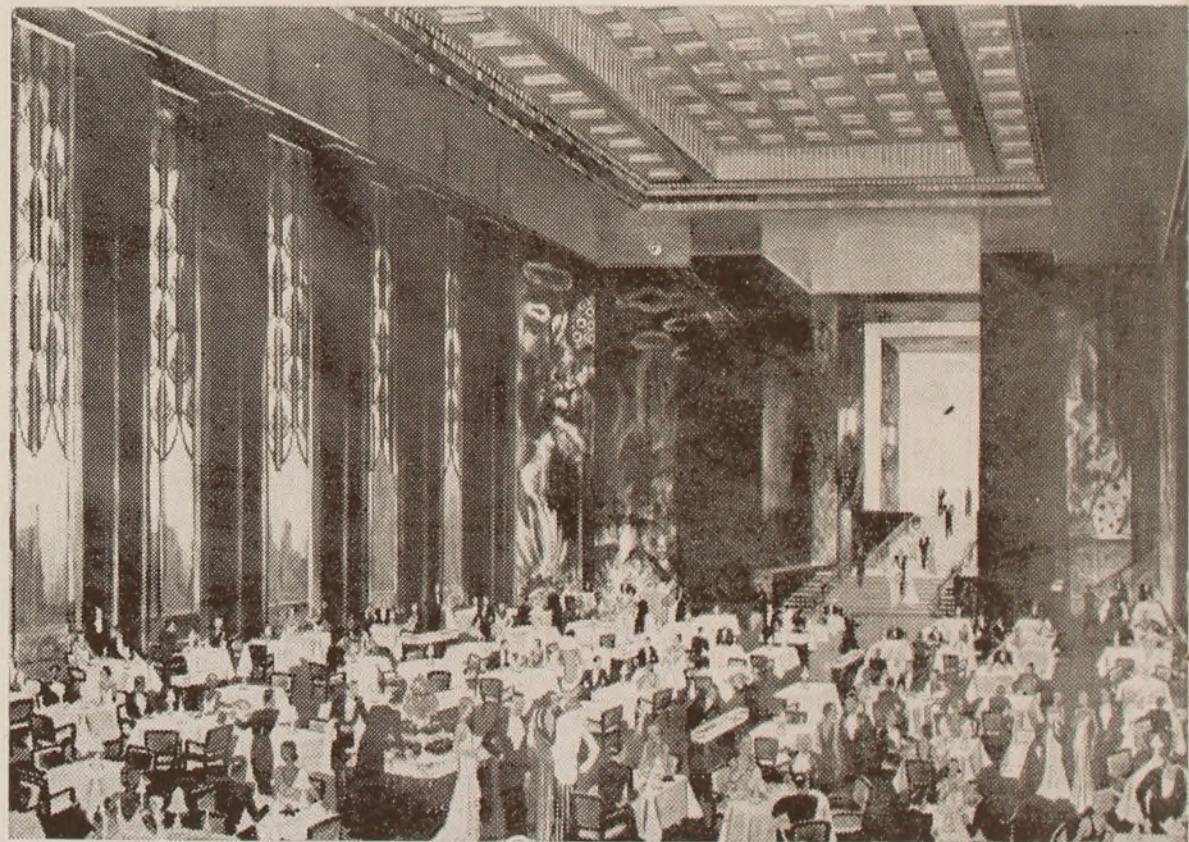
El puente de embarque, que es el puente E, ha sido concebido con gran fastuosidad. Por cuatro anchas puertas situadas dos a babor y dos a estribor se penetra a un hall de vastas proporciones, rodeado de atrayentes instalaciones donde se sitúan la oficina de informes, la tienda, la librería, la confitería, la florería, la tabaquería y la peluquería. Dotado de una cúpula de tres pisos de altura, adornada con un gran mapa de staf grabado, este hall tiene sus paredes revestidas con mármol blanco, siendo las molduras y pilastres de metal del mismo color, y los lambris de nogal del Cáucaso. Intercepta la avenida central de 137 metros de largo, 5 metros de ancho y 5 metros 80 de altura. Dicha avenida ofrece el mismo interés que las más elegantes calles de París por la instalación de vidrieras de exposición, de mármol y metal, del comercio de lujo de la capital francesa: modas, joyas, institutos de belleza, frivolidades, automóviles, etc. Las fachadas de los locales de exposición han sido decorados con onix blanco, mármol verde de Suecia, laca roja, lap negro, cerámica negra, metal blanco, palisandro y palmera.

PRINCIPALES CARACTERISTICAS

Las principales características de "L'Atlantique" son las siguientes: Desplaza 40.000 toneladas, mide 228 metros de eslora, 30 metros de manga y 18 metros de puntal en el puente D. La altura del casco emergente en la roda es de 15 metros; la de la flotación a la base de las chimeneas es de 25 metros y la de la flotación en el tope de las mismas es de 37 metros. Tiene 12 puentes, de los cuales cinco son totales y siete parciales.

La flamante nave gala tiene cuatro hélices movidas por turbinas Parsons de engranajes, alimentadas por 16 calderas. El combustible empleado es el mazout. El timón compensado, de propulsión hidroeléctrica, tiene una superficie de 29 metros cuadrados y pesa 46 toneladas. Las tres chimeneas, cuyo eje grande mide 8 metros 50 y el chico 6 metros 20, son de forma ovalada, y su altura desde el puente más elevado, es de 12 metros. Entre los aparatos auxiliares se encuentran bombas de circulación, de extracción y de alimentación. La ventilación de los locales está asegurada según el sistema termotank. El alumbrado y la calefacción son eléctricos. Hay abordo más de 20 mil lámparas eléctricas. El equipo se compone entre otros, de los siguientes aparatos: compás giroscópicos repetidores y sondas ultrasónicas.

"L'Atlantique", cuyo casco es doble, tiene trece compartimentos estancos. Está dotado de 24 embarcaciones, entre las cuales hay dos con motores e instalaciones completas de radiotelegrafía, de acuerdo con la ordenanza de la Convención de Londres de 1929.



GRAN SALON COMEDOR

La Raza, llegó a Montevideo el más grande y el más moderno de los buques de los mares del Plata.

Las principales características de la nave. - Descripción de sus diversas dependencias, que ofrecen al viajero el máximo de lujo y comodidad.

LOS GRANDES SALONES

La antigua tendencia de ubicar el salón comedor en los puentes inferiores ha sido abandonada por los arquitectos de "L'Atlantique". Situado en el puente C, el comedor ofrece a los ojos admirados de cuantos lo visiten, un aspecto verdaderamente grandioso. Tiene 36 metros de largo por 20 de ancho y 9 metros y medio de alto, sin ninguna columna que sirva de punto de apoyo. Diez ventanas de seis metros y medio de altura, dejan penetrar la luz a profusión. Los lambris son de nudos de caoba barnizada y decorados con grandes panneaux de laca de China. El techo es de stuf y adornado con cielos rasos de cajoncitos dorados. Delante de cada ventana hay rejas de hierro forjado con cabochones aluminados. Los accesos al comedor, destinados a los pasajeros, han sido hábilmente previstos y son completamente independientes de los reservados al servicio. En la extremidad del comedor situada del lado de proa, se desarrolla una escalinata monumental, de gran efecto decorativo y propia a realzar las vestimentas femeninas; esta escalinata da acceso al gran salón de fiestas situado en el puente B.

Este salón tiene las paredes revestidas con mármol rosado aurora y verde campo. Tiene 24 metros de largo por 20 de ancho. De día, esta sala de fiestas está alumbrada magníficamente por doce ventanas de 7 metros de altura, de lunas áureas de Saint-Gobain, cuyo decorado artístico de Gaetan Jeannin es una soberbia obra maestra, y que dan directamente a la cubierta de paseo. De noche cuatro grandes jarrones iluminan la pieza por radiaciones indirectas. Dos pequeños salones de nudos de nogal, reservados para las personas deseadas de escribir, están anexados al gran salón que comunica por un ancho vestíbulo con el de conversación. Ocho aplicaciones de alabastro y bronce dorado y dos grandes plafonniers de vidrio áureo, alumbran dichos pequeños salones y el vestíbulo, cuyas pinturas decorativas son de Baudrid.

El salón de conversación que termina, hacia la proa, la regia perspectiva de las piezas de recepción de "L'Atlantique", mide 20 metros de ancho en su diámetro más grande. Las diez columnas que soportan su cúpula tienen 9 metros de altura; su decorado se compone de palisandro barnizado, realizado por un magnífico friso decorativo de laca de China. Son de admirar su gran araña, sus aplicaciones eléctricas y su puerta de hierro forjado. El gran salón de fiestas, lo mismo que el salón de conversación, están dotados de una pista de baile, de madera embutida. Durante la travesía se darán en el gran salón de fiestas, funciones de cinematografía sonora. El puesto de la cabina cinematográfica, está en combinación con una instalación de radiodifusión de los conciertos realizados por la compañía radio-marítima.

Anexada al salón de conversación está la capilla, de puro estilo moderno y decorada con pinturas, obra del señor Lombard. El altar es de mármol y hierro forjado, y su verja para comulgar ofrece un ambiente a la vez luminoso y de meditación y recogimiento.

El café, situado en el mismo puente, está revestido con ébano de Madagascar y laca roja; un bar americano ocupa la parte central.

En el puente C, y cerca del salón comedor, está el restaurant, decorado con laca de China. Tiene capacidad para 50 personas y está reservado para los pasajeros que tienen que seguir un régimen alimenticio o los que no requieren vestirse de etiqueta a la hora de la cena.

La decoración de todos estos locales, cuya descripción acabamos de ofrecer a nuestros lectores, ha sido concebida y dibujada por los arquitectos Patout, Rague y Maillard, bajo la alta dirección del maestro Albert Besnard.

En el puente A, están las instalaciones destinadas a los pequeños. El comedor de 36 asientos, tiene lambris de sicómoro barnizado, decorados con panneaux de laca. La sala de juegos, situada al lado del comedor, está dotada de un teatro guignol, de caballos mecánicos, de una pista para caminopatinas y de un box ball. Tanto la sala de juegos como el comedor comunican con una vasta terraza techada, donde los pibes pueden correr y jugar a gusto sin peligro de ninguna clase.

SECCIONES DEPORTIVAS

La repartición de los locales destinados a deportes ha sido concebida y realizada con todo esmero. En la parte trasera del puente B, no muy lejos del café, está la piscina de diez metros de largo por seis de ancho; las paredes son revestidas de azulejos de color gris azul con filetes de mosaico plateado; un cristal luminoso de 5 metros 50 de alto, con luces cambiantes, forma el motivo decorativo de la pared trasera. De la piscina se puede pasar directamente a las salas de hidroterapia y mecanoterapia. En la primera de éstas, se aplican los tratamientos más variados. En la segunda están a la disposición de los pasajeros una báscula automática, un box ball, un camello mecánico y los siguientes aparatos: de equitación, de percusión, doble de pedalear, de remar, de dar masajes, de provocar la torsión del pelvis. En la misma sala pueden los aficionados hacer esgrima bajo la dirección de un maestro reputado. Junto a la sala de mecanoterapia está la del tiro al blanco, al pichón y al ball trap. Comunica con la piscina por una escalera interior, el solarium instalado en la parte trasera del puente A.

En el puente de deportes está instalado el court de tennis, construido de acuerdo con los reglamentos de la Federación Inglesa de Lawn-tennis, con piso de arena y pedregullo apisonado. En este mismo puente está la pista de golf.

Las cubiertas de diez metros de ancho y teniendo una longitud total de 100 metros, permiten el footing. En estas mismas cubiertas hay varios juegos puestos a la disposición de los pasajeros: billares de cubierta, tejos, tenis miniaturas, ping-pongs, tennis partner, ranas, etc.

COMODIDAD DE LAS HABITACIONES

Las habitaciones destinadas a los pasajeros de primera clase, se reparten en dos departamentos de gran lujo, seis departamentos de lujo, 72 camarotes de lujo para tres personas, 128 camarotes para dos personas y 16 para una. Los ocho departamentos han sido decorados cada uno por un

artista conocido; René Prou, Montagnac, Marc Simon, Old Velance, Lelou, Denery, Lauthelin y Pico.

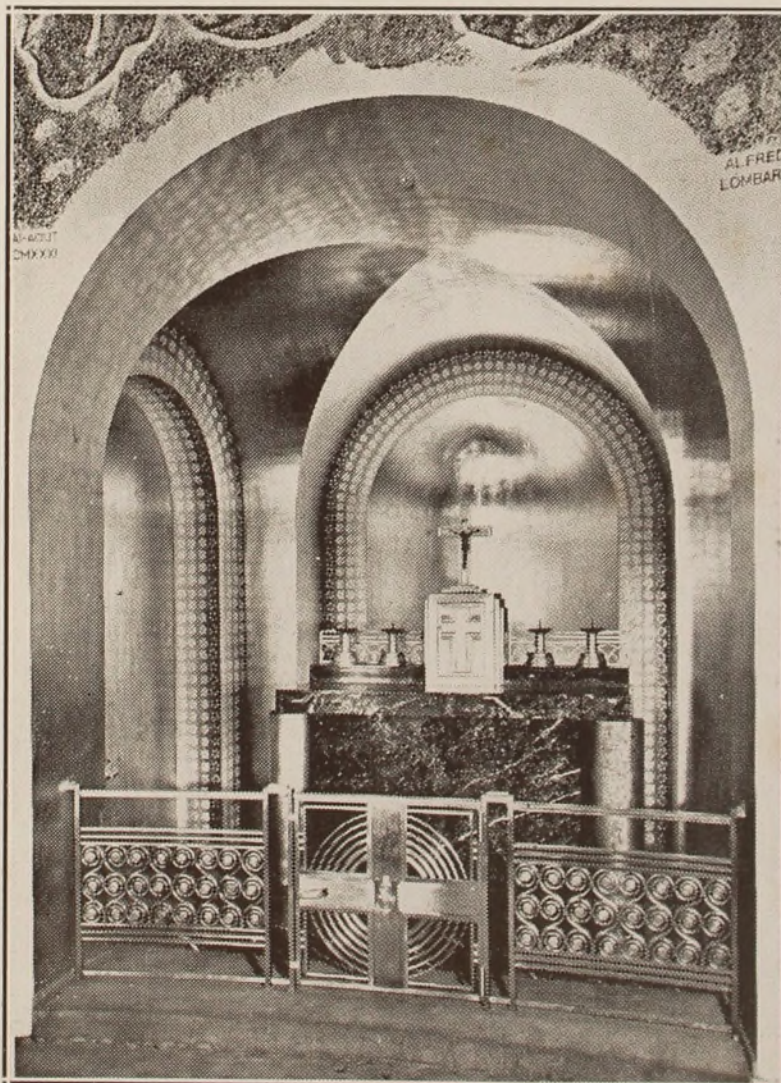
Los dos departamentos de gran lujo, situados en el puente C, cerca del salón comedor, constan de un hall de entrada, dormitorio con dos camas, sala de recepción, comedor, cuarto de baño, w. c., depósito para equipajes y terraza. Los seis departamentos de lujo, situados en los puentes D y E, se componen de un hall de entrada, dormitorio con dos camas, sala de recepción, cuarto de baño, w. c., y depósito para equipajes. Cada uno de los ocho departamentos posee un aparato de pick-up, lo que permite a sus ocupantes escuchar, sin tener que ir al salón de conversación, los conciertos que en él se realicen y los que se reciban por radio. Los camarotes de lujo constan de un vestíbulo, dormitorio, depósito para equipajes, cuarto de baño y w. c.

Del punto de vista de la decoración, los camarotes se dividen en dos categorías. Forman la primera, que es la de lujo, los camarotes cuyas paredes están revestidas con ebanistería barnizada y tapices variados. En la otra están comprendidos los camarotes de madera barnizada, de esencias variadas. Existen en los 246 camarotes mencionados unas cincuenta combinaciones de maderas y tapices que ofrecen un aspecto agradable y variado. El mobiliario de los camarotes consiste en camas de ebanistería barnizada, colchones con resorte, roperos de colgar, mesas de luz, guerdones, cómodas, tocadores, divanes-camas, sillones, relojes eléctricos, teléfonos y alfombras moquetas en el suelo.

Un comedor con 32 asientos está reservado para la servidumbre de los pasajeros de primera clase.

SALAS DE BAILE

La orquesta efectuará diariamente varios conciertos que serán transmitidos por pick-up hasta el gran salón de fiestas, hall de embarque, cubiertas



CAPILLA

de paseo y court de tennis. Se ballará todas las noches en el gran salón de fiestas y en salón de conversación que, como ya lo hemos dicho, están dotados de pistas de baile de madera embutida; la superficie del primero es de 370 metros cuadrados y la del segundo de 240. Cuando el tiempo lo permita, se ballará sobre la terraza del café.

BIBLIOTECAS

Una biblioteca formada con numerosos libros cuidadosamente seleccionados entre las principales obras de los mejores autores franceses y de otras nacionalidades, está a disposición de los pasajeros que, además, pueden comprar las últimas novedades literarias en la librería situada en el hall de embarque.

ESTABLECIMIENTO TERMAL DE AGUAS DE VICHY

La compañía concesionaria de las aguas de Vichy ha instalado a bordo de "L'Atlantique" un establecimiento termal, con personal competente, y especializado; de este modo, los pasajeros podrán hacer, durante la travesía, una cura en las mismas condiciones que la harían estando en Vichy.

INSTALACIONES DESTINADAS A LOS PASAJEROS DE SEGUNDA CLASE

Los locales reservados a la segunda clase de "L'Atlantique", que se sitúan a popa, superan en lujo, confort y comodidades a las instalaciones de la misma clase de cuantos buques hayan surcado las aguas del Plata.

En el puente C están el hall, los salones de té y lectura, el fumoir y la sala de juegos para niños. El hall y los salones de té y lectura han sido decorados por Alevoine. Un bar americano ocupa la parte central del fumoir, cuya decoración es obra de Leglas-Maurice. La sala de juegos para la gente menuda, decorada por Andrés, está dotada de un teatro guignol y comunica con una amplia terraza, techada, en la cual los pequeños pueden entregarse al juego sin correr peligro alguno.

El comedor, con capacidad para 162 personas, está ubicado en el puente D. Las paredes están revestidas con cerezo de Bahama barnizado y decoradas con panneaux de laca roja, negra y oro.

Los camarotes están situados en los puentes D, E y F; hay 16 para dos personas y 18 para tres; todos son exteriores, con vista al mar. Son de madera pintada con laca y los lambris y puertas son de caoba barnizada. El mobiliario se compone de camas de cobre niquelado cromado, colchones con resortes, roperos de colgar, guerdones, mesas de luz, cómodas y tocadores de caoba barnizada, sillones y taburetes, alfombras moquetas en el suelo, y lavatorios con agua fría y caliente.

Los conciertos realizados en los salones de la clase de lujo son transmitidos por pick-up hasta el hall y comedor. Todas las noches se ballará en el hall, cuya superficie es de 155 metros cuadrados; cuando el tiempo lo permita, se ballará sobre la terraza del fumoir. Durante la travesía, se darán numerosas funciones cinematográficas.

OTRAS COMODIDADES

Anchas escaleras, ascensores y tapis roulants facilitan las comunicaciones entre los diversos puentes del castillo. Por la instalación de la calefacción se envía, durante los días de calor, una corriente de aire frío a todas las dependencias del barco. Habiendo abordado una poderosa estación de telefonía sin hilo, los pasajeros pueden, durante la travesía y sin salir de sus camarotes, telefonar a cualquier punto de Europa o América.

En el puente I está ubicado el garage, perfectamente instalado y que tiene capacidad para doce automóviles.

ALGUNOS DATOS INTERESANTES REFERENTES A LA ALIMENTACION

Nos parece inútil entrar en detalles sobre las comidas que se sirven a bordo de "L'Atlantique". La cocina francesa disfruta, con toda razón, de una reputación mundial incomparable. La de los buques de la compañía Sud-Atlantique no es internacional; es puramente francesa. Sin embargo, a fin de satisfacer los gustos

más diversos, aporta también su arte a la preparación de los platos extranjeros.

El local de las cocinas ocupa una superficie de 556 metros cuadrados y tiene un volumen de 1416 metros cúbicos. Se envanece de poseer el más grande horno eléctrico que haya sido jamás embarcado en ningún barco, y de haber recibido el más lujoso equipo del mundo, todo de acero inoxidable o de esmalte blanco, con herrajes niquelados y cromados. Este equipo permite preparar 3700 tazas de café, 1260 de té y 3760 tostadas por hora. La panadería puede hacer 8000 panecillos y la pastelería 12.000 pasteles por día.

Las reservas de víveres se elevan a cifras impresionantes: 150 mil kilos de carne, equivalentes a 600 vacas cortadas en cuartos; 6.000 kilos de aves; 50.000 huevos; 4.000 botellas de champagne; 10.000 botellas de vinos finos; 40.000 litros de vino de cascos; 12.000 botellas de aguas minerales; 15.000 litros de cerveza en barriles y en botellas. Estas reservas son distribuidas entre 14 cámaras frigoríficas mantenidas a temperaturas constantes de diferentes grados, según el género de víveres que en ellas se conservan. Las carnes, las aves y el pescado sufren una temperatura de 8 grados de frío; los quesos blandos, 2 grados de frío; los huevos, 1 grado de calor; los vinos finos y el champagne, 10 grados de calor.

ESTADO MAYOR, TRIPULACION Y PERSONAL DE "L'ATLANTIQUE"

Más de 600 personas se consagran al buen funcionamiento de todas las máquinas, de todos los órganos, de todos los servicios. El estado mayor se compone de treinta y cuatro personas: el comandante, el segundo capitán, seis oficiales de puente, diez y siete de máquinas, dos médicos, cuatro comisarios y tres radiotelegrafistas. Los tripulantes suman más de ciento cincuenta. Cuatrocientos doce empleados forman el personal del hotel: el intendente, cinco maitres sala, ciento cuarenta y seis mozos, un jefe camarero, cuatro sub-jefes, noventa y dos camareros, diez y nueve camareros para el servicio nocturno, un barman con nueve ayudantes en la clase de lujo; un barman y dos ayudantes en la segunda clase, un barman y su ayudante en la tercera clase, un jefe de cocina, un sub-jefe, sesenta y ocho cocineros, catorce pasteleros y panaderos, cinco carniceros, once cambuseros, nueve peluqueros y peñadores, un pedicuro manfeco, siete planchadoras, cuatro lavanderas, tres encargados de los equipajes, un fotógrafo, dos empleados de tienda, un librero y un florista.

PROTECCION CONTRA EL CALOR Y EL RUIDO

Entre las paredes de las instalaciones y las del casco de "L'Atlantique", hay espesas capas de materiales aisladores que protegen los alojamientos contra el calor de los rayos solares y contra el ruido de proveniencia exterior e interior. Los pasajeros no sufrirán, pues, del calor intenso imperante en las regiones tropicales, ni serán molestados por el ruido, cualquiera que sea su origen.

EL AGENTE EN EL URUGUAY

Es agente en ésta de la compañía Sud-Atlantique, propietaria de "L'Atlantique", el señor Enrique Gruss, radicado entre nosotros desde el mes de Noviembre de 1929, época en que se hizo cargo de la dirección de la agencia en Montevideo de las tres compañías francesas de navegación: Sud-Atlantique, Transports Maritimes y Chargeurs Reunis.

El señor Gruss es capitán de barco mercante y ha prestado servicios, en calidad de segundo capitán, a bordo de los vapores de las Mensajerías Marítimas que efectúan el viaje al Extremo Oriente.

Al estallar la gran guerra, tomó servicio, como alférez de navío, a bordo del "Gueydon", unidad encargada del servicio de patrulla en el Mar del Norte. Después fué nombrado jefe de escuadrilla en la aviación marítima y más tarde capitán de ruta en el mismo cuerpo.

En el año 1919, se incorporó al Ministerio de Marina de Francia, en calidad de perito marítimo de la marina mercante.

En el año 1921, entró al servicio de la compañía Chargeurs Reunis, siendo designado capitán de armamentos de la agencia general de Burdeos, puesto que ocupó hasta el momento de venir a residir entre nosotros.



LA LITERATURA RUSA POST-REVOLUCIONARIA

"Emilio Zola, ha definido el arte, como una parte de la verdad, vista por un temperamento. A nosotros, contemporáneos de la guerra mundial, de las revoluciones triunfantes y de las revoluciones fracasadas, esa definición no nos basta; para nosotros, el arte es una parte de la verdad, vista por un temperamento revolucionario".

EGON ERWIN KISCH.

A veces, pasear un espejo a lo largo de un camino, es ver cómodamente en su azogue, horizontes amables y confortables puestas de sol. Pero los espejos no mienten. Si lo colocamos frente a la Europa de los últimos lustros, y no se rompe ante la magnitud del cataclismo, — de los fecundos cataclismos — retratará con maestra reflexión, algo del drama acaecido, algo que es monstruoso y bello a la vez, como la actual literatura rusa, parida del dolor de las masas.

La novela y el teatro rusos, campean el panorama europeo, como eternas adquisiciones y altos ejemplos. Si hay algo grande en nuestro tiempo, que eleve su voz por encima de la humanidad, y se oiga en todas partes, lo ha producido Rusia.

En circunstancias normales, los países pueden permitirse el lujo de hacer literatura pura. Los poetas y los novelistas, piensan imágenes y metáforas. Aquellos van y vienen de la estrofa, construyendo, derribando, innovando, y éstos, se deslizan apacatamente por los carriles del estilo. Pero suena la hora de la revolución, y no de una revolución parcial, localista, sino una verdadera, gigantesca revolución, que cambia la faz del mundo, que ensaya una nueva forma de organización social, derribando los soportes todos de la moral establecida; que crea, no un pueblo nuevo, sino una Humanidad nueva, constituyendo el hecho culminante de su siglo, acaso de muchos sucesivos, y entonces, en medio del hambre y de la sangre derramada, en contacto continuo con la tragedia más grande que en nuestros paralelos podamos imaginar, los poetas y los novelistas, olvidan sus metáforas y sus estilos, escriben manifiestos y mueren. Si casualmente sobreviven, en un momento de reposo en el hospital, apuntan lo que les dicta a voces sus sentidos castigados, y nace una literatura gris, horrenda, sin cauce ni medida, sin tono, sin escuela; una literatura informe desproporcionada, pero sincera, humana, intensamente humana...

(Políticamente, la literatura rusa del siglo XIX, se aparece a nuestro tiempo, como el proyecto al hecho consumado. Siempre Rusia atormentada, vibró políticamente, a través de su literatura).

Los escritores rusos, no se sumaron en bloque a la causa comunista. Fueron lentamente cayendo en ella, desde sus asientos de la pequeña burguesía. (A los artistas, se les suele olvidar en sus alturas, que son ciudadanos, y que como tal, además de como artistas, han de actuar). ¿Escritores de la contrarrevolución? Los hubo. ¿Merejkovsky? ¿Kuprin? ¿Andreiev? Poco tiempo después, el proletariado contaba con casi todos los escritores del país.

La novela rusa, habrá sido falseada o frustrada con la re-

volución, pero nadie podrá dudar de la calidad artística de "El tren blindado" de Ivanov, o "La caballería roja" de Babel. Y puestos a citar: "Octubre", de Yacovlev; "El país natal", de Vesseli; "Los tejones", de Leonov; "La semana", de Lebedinsky; "Bruski", de Panferov; "El amor en libertad", de Goomilevsky; "Hambre", de Romanov...

Con "El año desnudo", se inauguró la descripción de la nueva Rusia. Boris Pilniak, — autor también de "El Volga desemboca en el mar Caspio" y de "Las máquinas y las olas" — tan discutido, tan inclasificado realizó el propósito de pintar las costumbres del momento.

Erenburg, obtiene consagración mundial con "Julio Jurenito y sus discípulos", "La callejuela de Moscou", "Citroen 10 H.P.", "Frente único"...

En "Las ciudades y los años" Fedin realizó un verdadero paso definido.

El tema de la juventud, es tratado muy frecuentemente, aunque no de un modo completamente logrado. Junto a las obras de Ogniev, universalmente conocidas, recordaré "La nueva luna de la derecha", de Malachkin y "Flores de cerezo", de Pantaleinon Romanov.

Llega el momento en que la literatura proletaria, realiza su programa. La nueva generación, florece en una línea recta de aciertos renacimientos, madurados. Fué el momento de la publicación de "El cemento" de Fedor Gladkov, ese hombre que en las fotografías se parece a Beethoven. "El cemento", es un paso definitivo. Obra inquieta, de padecimientos y angustias

decepciones, que asumió la responsabilidad de crear al hombre nuevo y a la mujer nueva. Su originalidad, su perfección, todo es natural en ella, dentro del crudo realismo de su desarrollo. "El cemento", que ha conmovido a la juventud de todos los países, es una obra

cumbre, y sólo puede compararse con "Los altos hornos", de Liachko.

El autor de "El tren blindado", ha producido unos cuentos, — "El misterio de los misterios" — de gran interés. Dos novelas de la administración soviética: "El desfalco", de Lidin, y "La malversación", de Glotov, se traducen a todos los idiomas.

Recordemos por último, "La derrota", de Fadeiev, novela realista, de procedimientos nuevos, novela de emoción. (Su autor ha padecido a la marcha de los acontecimientos, todas las inclemencias de la revolución. Nace en 1901. Se hace comunista en 1918. Se bate. Escribe "El desbordamiento" y posteriormente "La derrota". Es el auténtico novelista proletario). Y "Schkid, la república de los vagabundos", de Belyk y Panteleev, páginas autobiográficas, de intensa emoción que cautiva. Entre los poetas, recordemos a Essenin, el suicida identificado con el campo por sus versos y por la muerte.



Los grandes literatos rusos Fedor Gladkov, Fadeiev, Boris Pilniak y Malachkovski

C O S T I A R I A B T S E V

LA NUEVA USINA TERMO-

Constituye un triunfo técnico y arquitectónico para la

LOS comienzos de la construcción de grandes usinas eléctricas, de las llamadas "superusinas", — estrechamente vinculada con el nombre "GEOPE" —, en nuestras latitudes datan alrededor del año 1907, pues fué en aquel año que la Compañía Hispano-Americana de Electricidad ("CHADE") contrató con la GEOPE la construcción de su grandiosa usina en el Dock Sud de Buenos Aires elevándose el costo de la misma a la suma de \$ 14.000.000.— m/n. y siendo su potencia de 260.000 Kw.

En el transcurso de los años subsiguientes el incremento del consumo de energía eléctrica alcanzó tales proporciones en la República vecina, que pronto surgieron nuevos proyectos los que hallaron su realización en la construcción de varias nuevas usinas

tanto en la capital federal como en el interior del país, siendo, a más de algunas de menor importancia ejecutadas también por la GEOPE, las más conocidas las siguientes: La usina hidroeléctrica en Cacheuta construida por la GEOPE en 1914 con un costo de \$ 3.000.000 m/n., la magnífica superusina de la CHADE en el puerto nuevo de Bs. Aires (constructor: GEOPE; costo: pesos m/n. 18.000.000.-; potencia 200.000 Kw; año 1925), la primera parte de la usina eléctrica de la Compañía Italo-Argentina (constructor GEOPE)

y, finalmente, la segunda parte de la misma colosal planta generatriz de la "ITALO" (constructor: GEOPE; costo: alrededor de \$ 19.000.000.— m/n.; potencia; 165.000 Kw; año 1927), pudiéndose agregar a esta lista de las usinas eléctricas de mayor importancia ejecutadas por la GEOPE, también la de Bahía Blanca y las ampliaciones de la de Rosario, las dos aún en construcción.

Sabido es que también en nuestro país el consumo de energía eléctrica en forma de luz y fuerza motriz ha experimentado proporcionalmente un aumento idéntico o tal vez mayor lo que demuestra de manera elocuente las cifras estadísticas respectivas de las cuales se desprende que el consumo en Montevideo que en 1916 apenas llegaba a 30 millones de Kw-horas, en 1929 alcanzó a la cifra extraordinaria de 118 millones, es decir, casi cuadruplicándose en el correr de los últimos 14 años.

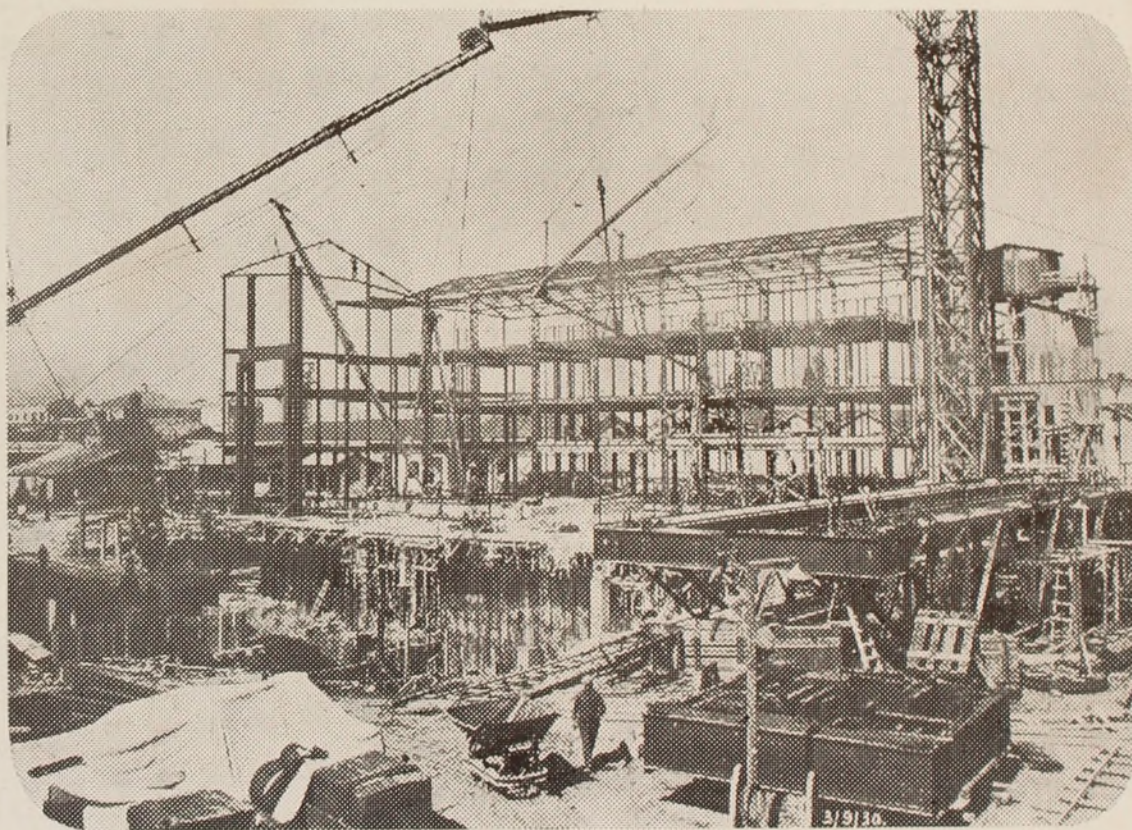
Fué así que, por el continuo crecimiento de las necesidades de la metrópolis y la demanda cada vez mayor de los departamentos adyacentes, la antigua usina del Arroyo Seco instalada en 1907 para una potencia total de 10.000 Kw y ampliada hasta llegar a un rendimiento de 40.000 Kw, ya no podía dar abasto a las exigencias satisfaciendo el ritmo cada día más acelerado del consumo, a pesar de recargar enormemente la capacidad de trabajo de sus instalaciones, y fué entonces cuando, luego de deliberarse detenidamente en el seno del Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado las distintas facetas del problema y después de la preparación de un pliego de condiciones minuciosamente estudiado, el Directorio de las Usinas Eléctricas resolvió llamar a licitación pública para la construcción de una nueva

planta generatriz aceptando el proyecto y la oferta de la GEOPE y adjudicándole a la misma la realización de la obra en fecha 21 de Enero de 1930.

Si la mayor parte de la nueva usina, prevista para un rendimiento actual de 50.000 Kw y para una ampliación futura hasta 120.000 Kw, hoy, es decir, después de unos 19 meses escasos, está terminada, esto no ha sido logrado sino con grandes esfuerzos de parte de todos aquellos que colaboraron en el éxito de la empresa. Fué necesario hacer frente durante su construcción a muchas di-

ficultades que no sólo surgieron del plazo sumamente breve del que disponía la GEOPE sino también de la organización que, como en toda obra de tales características, ofrece en sus múltiples aspectos siempre problemas muy complejos y de difícil solución, puesto que la mayor parte de los detalles definitivos debía ser terminada en constante colaboración con las casas y fábricas europeas y que la gran corriente de maquinarias, instalaciones eléctricas y materiales de toda clase debía ser dirigida a la obra de estricto acuerdo con un plan exactamente estudiado de antemano, es decir, en conformidad con las necesidades de la obra y sin el menor atraso.

Viéronse, además, al iniciarse las fundaciones de los edificios y durante la ejecución de las obras hidráulicas, entorpecidos por pésimas condiciones del tiempo los progresos del trabajo, lo que frecuentemente implicaba interrupciones temporarias, teniendo



Estado de los trabajos el 3 de Setiembre de 1930

ELECTRICA DE MONTEVIDEO

G. E. O. P. E. (Compañía General de Obras Públicas)

que trabajarse luego día y noche para recuperar el tiempo perdido.

Son tantos y tan numerosos los detalles de la modernísima construcción que, sin entrar en un estudio detenido de las características de índole técnica y electrotécnica, — el que, por lo demás, nos ocuparía un respetable volumen —, no queremos dejar de describir al lector en forma breve los edificios y las instalaciones que en conjunto forman la nueva central generadora de las Usinas Eléctricas del Estado.

Está, en primer término, el espacioso bloque compuesto de los edificios principales cuyo esqueleto es de acero: La casa de tableros con su complicado sistema de cables, distribuidores, reactancias, barras ómnibus, interruptores, etc., todos ellos dispuestos en largas filas o colocados dentro de celdas de acero y mampostería; el edificio de comando con sus transformadores y acumuladores, tablero para servicios auxiliares y sala de mando artísticamente diseñada con paredes de mármol, desde cuyos tableros se dirigen y se controlan todos los movimientos de la usina; el edificio de administración, cuya entrada principal da a la rambla portuaria, con sus amplias y confortables oficinas para el personal administrativo; la sala de máquinas que consta de 2 turbo-alternadores, de 25.000 Kw cada uno, con sus condensadores, y una pequeña turbina

de 750 Kw (fabricados y montados por la Metropolitan Vickers Electrical Co.), aparte de los innumerables aparatos para accionar instalaciones auxiliares y de una grúa para cargas hasta 100 toneladas; el edificio de tanques para el agua de alimentación; la casa de calderas que cuenta con ocho unidades del tipo Babcock & Wilcox, pudiendo quemar indistintamente fuel-oil o carbón; y la torre elevadora que transporta el carbón a las grandes tolvas ubicadas en la parte superior de la casa de calderas.

Están, por otra parte, las obras hidráulicas de la toma de agua, constituida por una cámara provista de rejillas para evitar el pasaje de residuos gruesos, el canal de educación formado por seis grandes tubos de cemento armado, de doble sección, colocados en el fondo de la Bahía, la casa de filtros con sus aparatos para la depuración del agua y en cuyos pisos superiores se encuentran el casino y habitaciones para los ingenieros, el canal de descarga y el muelle de atraque, de cemento armado, que facilita por medio de una potente grúa la descarga directa del carbón

el que desde el muelle será conducido por la cinta sin-fin de la instalación transportadora de carbón o a la explanada reservada con tal objeto, donde se halla otra poderosa grúa, o directamente al edificio de trituración.

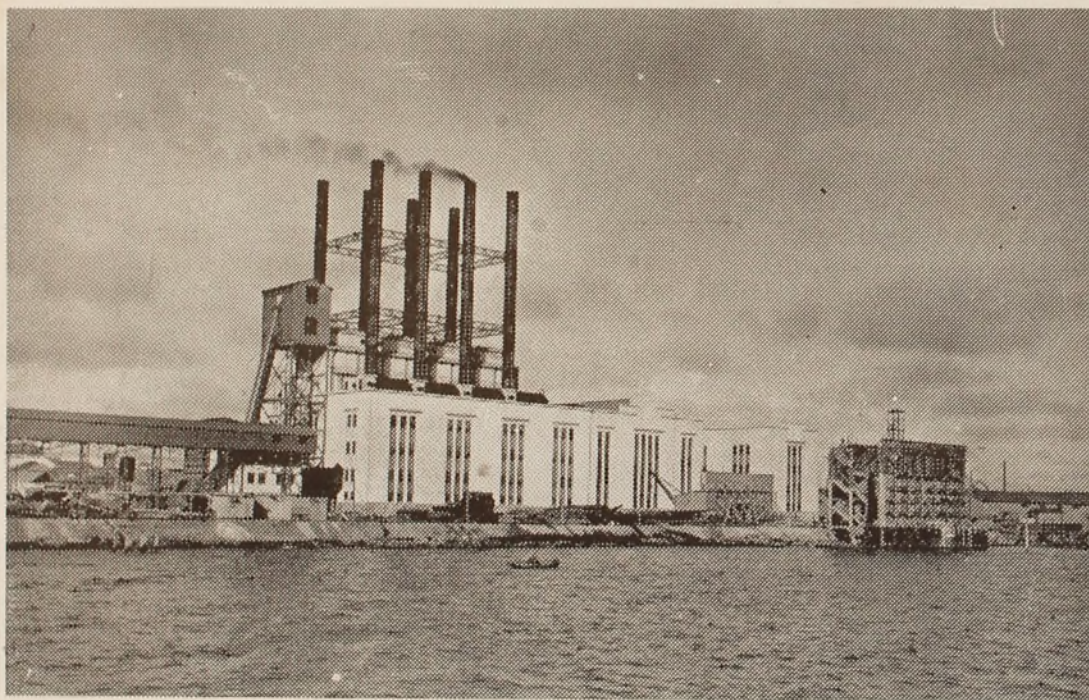
Hay, además, varias otras edificaciones de las cuales mencionamos un taller bien equipado con las maquinarias y herramientas necesarias, un depósito para materiales y repuestos, dos tanques para fuel-oil, de 1080 y 2000 m³ de capacidad, respectivamente, una estación de bombas y el edificio de la portería.

Los siguientes datos dan una idea aproximada de la sorprendente rapidez en que se desarrollan los trabajos: La obra fué adjudicada a la GEOPE a fines de Enero de 1930. A mediados de Febrero de 1930 se empezaron los trabajos preliminares. Los trabajos de ingeniería civil se iniciaron en Abril de 1930, el montaje del esqueleto de acero en Junio, el de las calderas en Agosto

y el de las turbinas en Diciembre de 1930, estanco ahora desde hace tiempo terminados casi todos los edificios, gran parte de sus instalaciones, las obras hidráulicas, el muelle de descarga, la instalación transportadora de carbón, etc. y habiéndose entregado en pleno funcionamiento y generando 25.000 Kw, el primero de los dos turbo-alternadores en fecha 8 de Julio ppdo., es decir, una semana antes de vencer el plazo establecido en el respectivo contrato (15 de Julio ppdo.). Cabe

agregar también que, en total, se hicieron más de 20.000 m³ de hormigón armado y hormigón simple, dándose ocupación a 1.200 obreros durante la época en que fué más intenso el trabajo.

Resta decir que sólo pocos meses nos separan aún de la fecha en que estarán terminados totalmente los trabajos y en la cual podrán ser incorporadas al servicio activo todas las instalaciones de la nueva Usina Termo-Eléctrica de Montevideo, cuya feliz terminación viene a premiar los esfuerzos realizados por las Usinas Eléctricas del Estado, cuyo patrimonio engrandece, significando, a la vez, un notable éxito para la GEOPE que así puede sumar esta otra a las muchas obras de toda índole, desde las más pequeñas hasta las más importantes, ejecutadas por ella.



Estado de los trabajos once meses después — Julio de 1931

TODDY en los dispensarios de la Protección a la Infancia

El popular producto de alimentación preparado en La Habana, y que en el Uruguay distribuye la Casa Mateo Brunet y Cía., ha sido distribuido ampliamente en la mayoría de las instituciones dependientes de la Asistencia Pública, donde sus asilados han sido objeto de las atenciones de la Corporación TODDY.

Además TODDY ha sido servido a muchos infantiles que están bajo el cuidado de la Protección a la Infancia y Cruz Roja.



El presente grabado nos muestra una distribución realizada dentro del sector que dirige la Doctora Saldum, figura destacada y prestigiosa dentro de ese mundo infantil, donde se hace todos los días inteligente y humana obra en beneficio del porvenir de la raza.



Un grupo de niños de la "Protección a la Infancia" tomando TODDY



El Tratamiento de Elizabeth Arden PARA LAS ESPINILLAS

ELIZABETH ARDEN recomienda que limpie el cutis con esmerado cuidado, si tiene propensión a las espinillas. Use la Crema Venetian para limpiar cada mañana y noche; esta crema suave y disolvente desaloja los poros del polvo y las impurezas que los agrandan y oscurecen. Palmee entonces vivamente durante varios minutos con el Tónico Ardena para el Cutis para aclarar y estimular la piel. Para remover las espinillas, suavice el lugar, con Aceite Venetian para los Músculos caliente. Exprímalas con la punta de los dedos bien cubiertas. Aplique Crema Venetian para los Poros para cerrar éstos. Cuidando fielmente de su cutis, de acuerdo con el método científico de Elizabeth Arden, lo conservará claro, fino y suave.

Las preparaciones de tocador Venetian de Elizabeth Arden se encuentran de venta en

TIENDA INGLESA
HENDERSON & CIA.

Representantes exclusivos

MONTEVIDEO

J. C. GOMEZ, 1314



Señora:

Su sirvienta está asegurada contra accidentes del trabajo?

Sí su sirvienta (mucama, cocinera, niñera, jardinero) sufre un accidente del trabajo, su patrón es responsable y en consecuencia tiene a su cargo la asistencia médica y la indemnización que puede llegar a significar una renta para toda la vida.

Tanto los accidentes ocurridos dentro de su casa como los de tráfico en ocasión de cualquier mandado de su patrón, los cubre por solo tres pesos anuales la póliza del

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Pída informes:

SECCIÓN ACCIDENTES DEL TRABAJO

RINCON, 413. — Primer piso

CONTRA INCENDIO

CONTRA ROBO

Resgarde sus valores en CAJAS DE SEGURIDAD

La Caja Nacional de Ahorros y Descuentos

(Dependencia del Banco de la República)

en su local Florida 1419 le alquila **Cajas de Seguridad**, a precios ínfimos

Por veintitrés centésimos mensuales puede obtener una

CAJA DE SEGURIDAD

PIDA INFORMES QUE LE INTERESARA

